تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا Lectora لتعليم اللغة العربية
(البحث والتطوير لدى طلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو)

بحث تكميلي
مقدمة لاستفاء بعض شروط الحصول
على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:
ليلي صالحة
رقم القيد: F02616136

كلية الدراسات العليا
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

2019

إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياني مايأتي :

الاسم : ليلي صالحة

رقم القيد : F ٠٢٦١٦١٣٦

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا

أقر بأن هذا البحث التكميلي بكافة أجزائه أحضرته من بحثي وكتبته بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادره.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولايجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١٤ فبراير ٢٠١٩

الطالبة المقررة

METERAI TEMPEL
TGL 20
1633FAFF486184073
6000
ENAM RIBU RUPIAH

ليلي صالحة

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالبة ليلي صالحة في سورابايا، ١٤ فبراير ٢٠١٩

المشرف

الدكتور جنيدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥١٢٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذا البحث التكميلي المقدم من الطالبة ليلي صالحة ١٢ فبراير ٢٠١٩ أمام لجنة المناقشة التي تتكون من:

١. الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير (رئيسا مناقشا) .....

٢. الدكتور نصر الدين الماجستير (مناقشا) .....

٣. الدكتور جنيدي الماجستير (مشرفا مناقشا) .....

سورابايا، ١٤ فبراير ٢٠١٩

مدير كلية الدراسات العليا

KEMENTERIAN AGAMA PASCASARJANA SURABAYA UIN SUNAN AMPEL

البرفيسور الدكتور أسودي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : LAILY SHOLIHATIN
NIM : FO2616136
Fakultas/Jurusan : PENDIDIKAN BAHASA ARAB
E-mail address : lailysholihatin@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورالLector لتعليم اللغة العربية

(البحث والتطوير لدى طلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 19 Februari 2019

Penulis

(LAILY SHOLIHATIN)

مستخلص البحث باللغة العربية

ليلي صالحة، 2019، تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا Lectora لتعليم اللغة العربية
(البحث والتطوير لدى طلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو)
المشرف: الدكتور جنيدي الماجستير.

الكلمات الأساسية: الوسائل التعليمية، لكتورا

أن الوسائل التعليمية هي ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدارس. أما وسائل التعليمية في المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو ناقص في التعلم لتنمية مهارات اللغوية حتى أن الطلاب يشعرون بالملل والسأم فى تعلمهم اللغة العربية. الحاجة هي كل شئ لدي زيادة قيمة عند ينتشر. تحدث في تلك المرحلة تحتاج إلى الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا.

تستخدم الباحثة في كتابة هذه الرسالة بمدخل البحث التطويري (Development and Research) وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتاج معين وتجربة فعالة. ثم استخدمت في هذا البحث العدد والأرقام والرموز المتعلقة بتحليل الإحصائي.

ونتائج البحث هي إن عملية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية أن النتيجة من استبانة خبيرة تصميم الوسيلة هي حصلت نتيجة 84% في التقدير" جيد جدا ."فتفسير هذا التقدير هو أن هذه الوسيلة المطورة صالح. أما النتيجة من استبانة خبيرة محتوى المادة ولغتها هي حصلت نتيجة 78% في التقدير" جيدا." أما فعالية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية قيمة مستوى الدلالة كلموغروف سميرنف (*Kolmogrov-smirnov*)من تلك البيانات فهي لاختبار القبلي 0،173 ولاختبار البعدي 0،25 وهما أكبر من 0،005 فلذلك تلك القيمة تدل على أن هذه البيانات طبيعية. ومن الجدول السابق اختبار ت، قيمة مستوى الدلالة من تلك البيانات فهي 0،00 قيمة مستوى الدلالة أقل من 0،05 فلذك تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية الفصل الثامن مدرسة جبل نور الموسطة سيدوأرجو فعال.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستخلص البحث باللغة الإنزليزية

Laily Sholihatin, 2019, Development learning material in the Lectora program for teaching Arabic language (Research and development of students in eighth grades islamic junior higth school Jabal Noer in Sidoarjo),

Thesis, Adviser : Dr. Junaedi, M.Ag

Keywords : Learning Material, Lectora

Learning material is more than the process of education is easy and increases the lesson clear to the student. Learning material in islamic junior higth school Jabal Noer in Sidoarjo is deficient in learning to develop language skills so that the students feel bored and bored in learning Arabic. The need is everything I have an increase in value when it spreads. Speaking at that stage need learning material.

The research uses research and development, which is the research method used to obtain a specific product and an effective experience. The number, numbers and symbols related to statistical analysis were then used.

The results of research are that process of developing learning material in lecture program for teaching Arabic language that the result of questionnaire of design expert of the means is obtained as a result of 84% in the estimate "very good". The interpretation of this estimate is that this developed method is valid. The result of the expert's questionnaire is the content and language of the material, which was obtained as a result of 78% of the "good" estimate. The effectiveness development of learning material in lectura program for teaching of Arabic language, the value of the Kolmogrov-smirnov level of data, is for pre test 0.173 and for post-test 0.25, which is greater than 0.005. From the previous table, the value of the significance level of these data is 0.00 value of significance level is less than 0,05 The development of learning material in the program for teaching Arabic language.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Laily Sholihatin, 2019, Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Program Lectora
(Penelitian pengembangan pada siswa kelas 8 Madrasah Tsanawiyah Jabal Noer Sidoarjo)
Tesis, Pembimbing : Dr. Junaedi, M.Ag

Kata kunci : Media Pembelajaran, Lectora

Media pembelajaran adalah alat yang membantu proses belajar mengajar dan berfungsi untuk memperjelas makna yang disampaikan. Adapun di Madrasah Tsanawiyah Jabal Noer media pembelajaran masih jarang digunakan untuk mengembangkan keterampilan berbahasa. Sehingga mengakibatkan siswa merasa cepat bosan dalam belajar Bahasa Arab. Untuk itu,yang dibutuhkan adalah mengembangkan media pembelajaran program Lectora.

Penelitian ini menggunakan metode R&D (research and development) yaitu metode yang dapat menghasilkan produk tertentu dan diuji kefektifannya. Dalam penelitian ini peneliti juga menggunakan angka, rumus dan analisis statistik.

Hasil penelitian ini adalah bahwa validasi pengembangan media pembelajaran pada ahli media memperoleh skor 84% predikat “sangat baik” sedangkan oleh ahli materi 78% predikat “baik”. Dari hasil validasi, media pembelajaran layak digunakan. Adapun tingkat kefektifan pengembangan media pembelajaran Bahasa Arab program Lectora, pada uji normalitas berdasarkan *Kolmogrov-smirnov* pretest 0,173 dan posttest 0,25 keduanya > 0,005 maka uji normalitas valid. Kemudian hasil signifikan uji T 0,00 , artinya pengembangan media pembelajaran Bahasa Arab program Lectora efektif, sebab <0,05.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

الموضوع الصفحة

صفحة الغلاف

صفحة العنوان

شهادة الإقرار .....ب

تقرير المشرف .....ج

تقرير لجنة المناقشة .....د

ااستهلال .....هـ

إهداء .....و

شكر والتقدير.....ز

مستخلص البحث باللغة العربية .....ط

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية .....ي

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....ك

محتويات البحث .....ل

الفصل الأول: المقدمة

أ- خلفية البحث.....١

ب- تحديد البحث ٤

ج- أسئلة البحث ٥

د- أهداف البحث ٥

هـ- منافع البحث ٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و- مواصفة المنتج ٦

ز- تحديد المصطلحات..... ٦

ح- الدراسات السابقة..... ٧

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: الوسائل التعليمية

أ. مفهوم الوسائل التعليمية..... ٩

ب.أهمية الوسائل التعليمية ١٠

ت.أنواع الوسائل التعليمية ١٣

ث.القيمة التربوية للوسائل التعليمية ١٧

ج. الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية ١٩

ح. المعاير لاختيار الوسائل التعليمية ٢٠

المبحث الثاني: تعريف لكتورا

أ- مفهوم لكتورا ٢٣

ب-مزايا لكتورا ٢٥

ت-البرامج الملاحقة ٢٦

ث-مخرجات البرنامج لكتورا ٢٦

ج- الاختبارات والاستبانات..... ٢٧

المبحث الثالث: اكتساب المهارات اللغوية

أ- مهارة الاستماع..... ٢٩

ب- مهارة الكلام..... ٣٠

ت- مهارة القراءة ٣١

ث- مهارة الكتابة..... ٣٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث: منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه ٣٤
ب. خطوات البحث التطوير..... ٣٤
ج. أدوات جمع البيانات ٣٦
د. طريقة تحليل البيانات..... ٣٨

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ. تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية
١- تحليل الحاجات والمشكلات ٤٢
٢- جمع البيانات ٤٢
٣- تطوير الانتاج ٤٣
٤- تحكيم الخبراء ٤٩
٥- تحسين المنتج..... ٥٤
٦- تجربة صلاحية المنتج ٦١
٧- تجربة الميدانية..... ٦٣
ب. الارشاد لاستخدام الأقراص المطغوطة ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية..... ٦٨
ج. فعالية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية
١. النتيجة من تجربة الميدانية ٧٦
٢. تحليل نتيجة البحث من الاختبار القبلي والبعدي في مجموعة التجربة..... ٧٨

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- الملخص نتائج البحث ٨١
ب- التوصيات..... ٨١
ت- الإقتراحات ٨٢

قائمة المراجع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المراجع العربية ٨٣

المراجع الأجنبية.....٨٤

الملاحق

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

إن اللغة دورا كبيرا في حياة الإنسان لأن اللغة وسيلة يستعملها الإنسان للاتصال بالأخرين. و عرفنا أن من أهم الأهداف فى تعليم اللغة العربية لغير الناطقين استعمال بها هي قدرة الطلبة على التعبير بهذه اللغة.[١] يعتمد تعليم اللغات على أساس نفسية ولغوية وتربوية، فيها الأصول النظرية التي تبنى عليها طرق التدريس المختلفة حتى يستطيع أن تفهم اهمدف الرئيسي الذي ترمي إليه هذه الأساس .ولقد وضع المرب ون طرقا لتدريس اللغات تهدف إلى تحقيق القيم والمبادئ السائدة في كل عصر، مهتدين دائما بهدي النظريات النفسية واللغوية والاجتماعية الشائعة.[٢]

وفي بلادنا إندونيسيا كانت اللغة العربية إحدى المادة التعليمية التي لابد لكل طالب أن يتعلمها. انتجار اللغة العربية في هذا البلد من خدمة الدعاة المسلمين في عصر القادم، وتطور الطرائق التعليم والتعلم اللغة العربية حتى أصبحت درسا مهما في المدارس والمعاهد الإسلامية في هذا البلد .سوى ذلك أصبحت اللغة السائدة في بلاد العرب والمسلمين، وأن للغة العربية فضلا كبيرا على نجر حضارة الفكر العربي الإسلامي، وتقدم العلوم الفنية والآداب المختلفة.[٣]ولذلك كانت هذه اللغة مهمة جدا في الحية.

---

[١]رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهجه وأساليبه*، (إسيسكو: الرباط، ١٩٨٩) ص ٢٣-٢٤.

[٢]صلاح عبد المجيد العربي، *تعليم اللغات الحية وتعليمها*،(بير وت :مكتبة لبنان، ١٩٨١)، ص. ٣٧

[٣]ديوي حميدة، *منهج اللغة العربية لمدارس الإسلامية من الطرار*،(مالانج : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ، ٢٠١١)، ص. ٥٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هناك صعوبات كثيرة تحيط بتعلم اللغة العربية وتعليمها، وهناك مجكلات متعددة تتصدى بكل حدة لكل جهد تعليمي فِ هذا المجال، والصعوبات كثيرة منها ما يتعلق باللغة ذاتها متمثلا في كثرة قواعدها وتجعبها، وصعوبة الرسم الإملائي وارتباطه بقواعد النحو والصرف، والازدواج بين لغة التخاطب ولغة الكتابة، وأخيرا تقاعس بعض أهل اللغة عن جعلها تواكب التغير، وتلحق بالتقدم العلمي والتكنولوجيا، مما يجري اليوم بسرعة غير عادية .ومنها صعوبات خارجة عن طبيعة اللغة ذاتها، وتتمثل في ضعف مدرسي اللغة العربية بسبب تعدد كليات إعدادهم، وعدم التناسق في القدرات الدراسية بهذه الكليات.[٤] إذا نظر الباحث تعليم اللغة العربية بإندونيسيا مجكلاتها تعني دور المعلم في استخدام الوسائل التعليمية بالتقدم العلمي والتكنولوجيا .معلم اللغة العربية هو المسؤول الأول والمباشر عن تدريس اللغة العربية في المدرسة أو الجامعة .فلا بد معلم اللغة العربية أن يملك الكفاءات ولا سيما الكفاءة في استخدام الوسائل التعليمية لأن التعليم في زمان الأن ليس كما كان في الزمان القديم، يقصد بالوسيلة التعليمية ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها الأستاذ في موقف التعليم، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للطلبة.[٥]

تكمن أهمية الوسائل التعليمية في كونها مخاطبة لحواس الإنسان، والحواس هي المنافذ الطبيعية للتعلم، ويرى بعض المربيين أنه يجب أن يوضع كل شيئ أمام الحواس كلما كان ذلك ممكنا إذ إن المعرفة دائما تبدأ من الحواس. ولذلك دعا المنشغلون في مجال التعليم إلى استخدام الوسائل التوضيحية، لأنها ترهق الحواس وتوقظها وتعينها على أن تؤدي وظيفتها في أن تكون أبوابا للمعرفة.

---

[٤] شابان عبد اللطيف أبو زنادة، *تعليم العربية في الجامعات؛ مهاراته أساليبه تقويمه*،(القاهرة :دار الفكر العربي، ٢٠٠٥)، ص. ٣١

[٥] شابان عبد اللطيف أبو زنادة، *تعليم العربية فِ الجامعات؛ مهاراته أساليبه تقويمه*، ص. ١٥٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يقصد الوسائل التعليمية "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسني عملية التعليم, وتوضيح معاين الكلمات و شرح الأفكار و تدريب الدراسني على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية االجهات وغرس القيم, دون االعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ و الرموز و الأرقام.[٦]

الوسائل التعليمية جزءا من تكنولوجيا التعليم، وهي قديمة قدم الإنسان، وقد عرف الإنسان الوسائل التعليمية منذ أن خلقه الله وأنزله على هذه الأرض، إذ علم الله ابن آدم ذلك الفن الذي وضح له الكيفية التي يواري فيها سوءة أخيه، وهو ما يعرف اليوم بالمحاكاة أو التقليد المفيد، ومرت الوسائل برحلة طويلة تطورت خلالها من مرحلة إلى أخرى، حتى وصلت إلى أرقى مراحلها التي نشهدها اليوم في بداية القرن الحادي والعشرين في ظل ارتباطها بنظرية الاتصال الحديثة واعتمادها على منحى النظم، حيث أصبحت تلك الوسائل حلقة في سلسلة متعددة الحلقات، وجزءا أساسيا في منظومة متفاعلة تتكامل مع جميع عناصر الموقف التعليمي.[٧]

والبيئات التعليمية الجيدة هي البيئات التي تركز على الميراث الخارجية وتنوع دوما تلك المثيرات بحيث تحفز عملية التفكير عند الطلبة بما يسهم في تعلم أفضل، ومنها التي تستخدم الألوان والأشكال المختلفة في عملية التعلم ايضا،س والتى تهتم بشكل واضح في تنظيم الغرفة الصفية وترتيبها بشكل يتلائم مع تحقيق أفضل السبل للمناقشة والتفاعل الصفي، بحيث تقوم على بترتيبها بأشكال وأنماط مختلفة وتقوم على تغييرها باستمرار تجنبا للملل أو نمطية.[٨]

---

[٦] محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود، *المدخل إلي طرق تدريس العربية الاندونيسيني*, سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحلكومية، ٢٠١٣ ص. ٢٦.

[٧] محمد محمود الحيلة، *تصميم وانتاج الوسائل التعليمية التعلمية*، دار المسيرة: العربي، ٢٠١٧

[٨] سها أحمد أبو الحاج و حسن خليل المصالحة، استراتيجيات التعلم النشط، عمّان: مركز ديبونو لتعليم التفكير، ٢٠١٦، ص١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تقوم الباحثة بالملاحظة في الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو، والمقابلة مع مدرسة اللغة العربية عن عملية التعلم، ونالت الباحثة المشكلة وهي أن وسائل التعليمية المستخدم ناقص في التعلم لتنمية مهارات اللغوية حتى يشرح المدرسة المادة بعيدة عن الكافة. عدم الدقة في النطق وإخراج الحروف إخراجا صحيحا عند القراءة الجهرية. أن طريقة في تعليم اللغة العربية التى يستخدمها مدرسة اللغة العربية في هذه المدرسة لا تتناسب، حتى أن الطلاب يشعرون بالملل والسأم فى تعلمهم اللغة العربية، وتؤدى إلى ضعف الطلاب في مهارة الاستماع. أن من أسباب ضعف الطلاب فى الكلام والكتابة هي قلة معرفتهم عن المفردات اللغوية و عدم ممارسة. ومن خلال ما سبق، يتضح أن الحاجة تقتضي تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا.

ب. تحديد البحث

تحدد الباحثة هذا البحث كما يلي :

١- الحد الموضوعي : يتحدد موضوع هذا البحث في تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا في الفصل الثامن مرحلة الأولى.
في هذا البحث تريد الباحثة أن يصمم الوسائل البصرية من مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة لتنمية مهارات اللغوية.

٢- الحد الزماني : ينعقد هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩

٣- الحد المكاني : وتقوم الباحثة بتجربة إنتاج تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا في المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. أسئلة البحث

١. كيف تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية؟

٢. كيف تطبيق الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية؟

٣. كيف فعالية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية؟

د. أهداف البحث

١. معرفة كيف تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية.

٢. معرفة تطبيق الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية.

٣. معرفة فعالية تطوير الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا لترقية مهارات اللغوية.

هـ. منافع البحث

١. الفائدة النظرية

يرجى هذا البحث أن يسهم إسهاما إيجابيا في عالم تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها خصوصا للمبتدئين.

٢. الفائدة الطبيقية

أ. للباحثة

يرجى هذا البحث أن يرفع رغبة الباحثة في تعلّم وتعليم اللغة العربية وتطوير البحوث الجديدة.

ب. للجامعة

تتمنى الباحثة أن تكون نتيجة بحثه مرجعا للجامعة في تعلم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. للمعلم

أن يسهم إسهاما إيجابيا لمعلم اللغة العربية في تعليم الطلاب.

د. للطلاب

تتمنى الباحثة أن يرفع بحثه و يزيد إلى محبتهم إلى اللغة العربية.

و. مواصفات المنتج

تطور الباحثة مادة المهارات اللغوية بالمدخل العلمي. وأما الشكل من هذا المنتج هو البرنامج أو الوسيلة التعليمية. وهناك مواصفات منتج المادة التعليمية المطورة هي ما يلي:

١. المنتج المطور في هذا البحث بجكل المادة التعليمية على أساس برنامج التعليمي الإلكتروني:

أ. المقدمة

ب. دليل استخدام البرنامج

ج. معايير الكفاءة والكفاءة الأساسية

د. مباحثة المادة أو محتوى البرنامج هو تعليم المهارات اللغوية والتدريبات.

٢. يبنى هذا البرنام بلكتورا انفيير *Lectora Inspire*

٣. تجد إرشادات في غلاف البرنامج

٤. تقديم محتوى التعليمي باستخدام المدخل العلمي يعني التساؤل والملاحظة والتجريب والتحليل والتواصل.

٥. تصمم هذا البرنام لتلاميذ في الفصل الثامن مرحلة الأولى المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو.

٦. المنتج الأخير على أساس exe الذي يستطيع أن يستخدمه بكمبوتير.

ز. تحديد المصطلحات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- وسيلة التعليمية: التقدم التكنولوجي والحضاري والمدرس الناجح هو الذي يستخدم الوسائل التعليمية الملائمة والتي تساهم بشكل فعال في إيصال ما هو مطلوب إلى تلميذ وجد بأن الوسائل التعليمية تمثل كل ما يستعمله المدرس من أدوات مادية أثناء تعليمة التلاميذ إلى جانب التعبير بالكلام.

٢- لكتورا (Lectora): هي من شركة تريفانتس trivantis ، وهي مجانية، وهي تساعد على إيجاد مقررات كمواقع ويب ديناميكية، حيث تقدم مساعدا لإيجاد ازرار، وخلفيات صفحات، وهياكل شاملة. كما يمكنها استيراد عناصر اخرى وتضمينها، وسكريبتات ووسائط لتوضع في صفحات الويب.

ح. الدراسات السابقة

رسائل الماجستير:

١-ريا رزقي كورنيياواتي، الطالبة من جامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو في سنة ٢٠١٨، تحت الموضوع، "تطوير وسيلة تعليم مهارة القراءة المؤسسة علي برنامج لكتورى انسفير" أما مشكلات البحث فكما يلي: ١. كيف مواصفات انتاج وسيلة تعليم مهارة القراءة المؤسسة علي برنامج لكتورى انسفير عند طلبة الصف العاشرة المدرسة الثانوية الحكومية ١ تاكيران ماغتان، ٢. كيف فعالية هذه الوسيلة في تعليم مهارة القراءة ل طلبة الصف العاشرة المدرسة الثانوية الحكومية ١ تاكيران ماغتان. والغرض لهذا البحث هو إثراء المعارف في مجال التربية، خاصة في تطبيق طرائق أو أساليب أو الوسائل تعليم اللغة العربية فيها تعليم القراءة بالطلبة الثانوية.

٢-ميجا فوتري فكريا حكيم، الطالبة من جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج في سنة ٢٠١٦، تحت الموضوع، " تطوير وسائل التعليمية في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ ببرنامج ماكرو ميديا فلاش بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكمية الثانوية فونوروغو" أما مشكلات البحث فكما يلي: ١. كيف يتم تطوير الوسائل التعليمية على منهج ٢٠١٣ ببرنامج ماكرو ميديا فلاش ٨ في المدرسة الإسلامية الحكومية الثانوية فونوروغو، ٢. ما مدى فعالية الوسائل التعليمية المطورة فى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانوية فونوروغو. والغرض لهذا البحث هو يساعد الطلاب على فهم المواد التعليمية ذاتيا في بيتهم أو جماعة في وسط عملية التعليم والتعلم في الفصل.

٣- حسن عابدين، الطالب من جامعة الإسلامية الحكومية سونان أمبيل في سنة ٢٠١٦, تحت الموضوع "تطوير وسيلة التعليم باستخدام برمجة أدوبي فلاش لتنمية مهارة الكلام" أما مشكلات البحث فكما يلي: ١. كيف تطوير وسيلة برمجة أدوبي فلاش لمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية، ٢. كيف فعالية وسيلة التعليم باستخدام برمجة أدوبي فلاش لترقية مهارة الكلام في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة دار الفائزين السلفية موجوارنو جومبانج. والغرض لهذا البحث هو وجود الوسيلة الجذابة لدى التلاميذ في تعلم اللغة العربية.

بعد النظر إلى البحوث السابقة أن موضوع الباحثة محتاج ومهم، وبالرغم من أن تكون البحوث المشبهة. حاولت الدراسة السابقة تطوير الوسائل التعليمية في اللغة العربية. ولكن هناك بعض الاختلاف بين هذه البحوث والبحث الذي سيقوم به الباحثة، الاختلاف في مستوبها وتطبيقها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني

الإطار النظري

١. الوسائل التعليمية

أ. مفهوم الوسائل التعليمية

أن وسائل تعليم هي كل ما يستخدم قناة لايصال رسالة أو معلومة من مصدر إلي هدف (مرسل أليه). قد توصل الرسالة عن طريقة السمع (وسيلة سمعية) أو طريق البصر (وسيلة بصرية)، أو طريق الازدواج بين السمع والبصر (وسيلة سمعية بصرية)، أو عن طريق الانفعال (وسيلة انفعلية) أو عن طريق التمثيل (وسيلة تمثيلية).

ولا يختلف ذلك قول أفندي, ان وسائل تعليم هو ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدارس. تشمل الوسائل غالبا مواد تعليم من كتب ومجلات وغيرها من مصادر معلوماتمنبعات، وتشمل معينات تعليم. وما ذلك إلا يدل على أن الوسائل أكبر شمولا من المعينات. ويقال بعبارة عكسية أن المعينات جزء من الوسائل.[١]

ذكر سوبرنو أن وسائل تعليم هي كل ما يستخدم قناة لإيصال رسالة أو معلومة من مصدر إلى هدف (مرسل إليه). قد توصل الرسالة عن طريقة السمع (وسيلة سمعية) أو طريقة البصر (وسيلة بصرية)، أو طريقة الازدواج بين السمع والبصر (وسيلة سمعية بصرية)، أو عن طريقة الانفال (وسيلة انفالية). أو عن طريقة تمثيل (وسيلة تمثيلية).

أضاف سوبرنو قائلا أن وسائل تعليم لا يتفق دورها دائما على المدرس. فمن اوسائل ما يتمكن من إيصال رسالة ومعلومة رغم من عدم

[١] أندوس إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: إيكيب مالانج،١٩٩٥، ص. ٢-٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المدرس بل يقول البعض أن يقوم الوسائل مقام المدرس، مثلما وجدناه فى العليم المبرمج والتعليم البعيد المدى.

ولايختلف ذلك قول أفندى Effendy أن وسائل تعليم هو ما يزيد عملية التعليم سهلا ويزيد الدرس وضوحا للدارس. تشمل الوسائل غالبا مواد تعليم من كتب مجلات وغيرها من مصادر معلومات منحبعات، وتشمل معينات تعليم. وما ذلك إلا يدل على أن الوسائل أكبر شمولا من المعينات. ويقال بعبارة عكسية أن المعينات جزء من الوسائل. ولكن أكد أفندي أن كلمة الوسائل تقصد كثيرا بها كلمة المعينات. كما عربه صيني والقاسمي في كتابتهما أن الوسائل التعليمية يقصد بها عادة المعينات السمعية أو البصرية التى يستخدمها المعلم في تدريس مادته ليبلغ الهدف المقصود بأفضل صورة ممكنة ويسبغ على العملية التربوية شيئا من الاثارة والمتعة.[٢]

و من تلك التعرفات يمكن أخذ الإسبباط أن الوسيلة التعليمية هي الأدوات، و الطرق، و الأساليب المستخدمة لإيصال المعلومات أو المادة الدراسية التى القاها المعلم إلى الطلاب التى تمكن من جذب أفكار الطلاب و عواطفهم و داتهم حتي تجري عملية التعليم في المدرسة هدفا نيلغرض التعليم المقرر.

ب. أهمية الوسائل التعليمية

لا يختلف اثنان في أهمية الوسائل التعليمية ودورها في العملية التعليمية. فالوسائل التعليمية تساعد بشكل كبير على استثارة إهتمام الطلبة وإشباع حاجاتهم للتعليم، كما تساعد على زيادة خبراتهم، مما يجعلهم أكثر استعدادا وأوفق مزاجا للتعلم. ومعلوم أن اشتراك جميع الحواس في عمليات التعلم، يؤدي إلى ترسيخ وتعميق التعلم. الوسائل تساعد كذلك على

[٢]أندوس إمام أسرارى، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج، ١٩٩٥، ص. ٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تحاشي الوقوع في اللفظية وألا تربط الرموز بمسمياتها دون معرفة لحقيقتها وكنهها، واستخدام مفردات بغير معانيها ومقاصدها الصحيحة. فالوسيلة تقطع الشك وتزيل أي لبس أو غموض.

التنوع في استخدام الوسائل ومهارة توقيتها واختيارها تؤدي ألى تكوين المفاهيم السليمة عن المفردات والمعلومات مقصد التعلم، كما تساعد في ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها الطلبة. والوسيلة التعليمية تؤدي إلى تعديل السلوك وتكوين الاتجاهات الجديدة كما تعززة عملية الدافعية في عملية التعلم.[٣] فضلا عن كل ذلك فإن الوسائل التعليمية تساعد الدارسين على زيادة قدراتهم التأملية وقدراتهم على الملاحظة. وهذا إجمالا يعني الدور الإيجابي للوسائل التعليمية في زيادة كل الخصال الموجبة التى تعمل على رفع عملية التعلم وزيادة فاعليته.

ويمكن بيان أهمية الدور الذي تقوم الوسائل التعليمية، في مجال التعلم، من خلال انعكاساتها الإجابية من ابرزها ما يلي:

أ. تعزز الإدراك الحسي من خلال ما وفره من خبرات حسية للتلاميذ

ب. تجذب انتباه التلاميذ من خلال ما تضفيه على الدرس من حيوية وواقعية

ج. تشوق التلاميذ للدراسة وتستثير اهتمامهم بتعلم المادة الدراسية والإقبال عليها

د. تزيد مشاركة التلاميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة ، وتنمي قدراتهم على التأمل، ودقة الملاحظة، وأتباع التفكير العلمي

---

[٣]عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم الماهية والأسس والتطبيقات العملية، الرياض: دار المفردات، ٢٠٠٠، ص. ٦٧-٦٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

للوصول إلى حل المشكلات، مما يؤدى إلى تحسين نوعية التعلم، ورفع سوية الأداء

هـ. تزيد خبرة التلاميذ، الأمر الذي يجعلهم أكثر استعدادا للتعلم وأشد إقبالا عليه

و. توفر خبرات تكون أقرب إلى الواقعية، مما يساعد التلاميذ على تحقيق أهدافهم وإشباع رغباتهم

ز. تسها عملية التعلم وإكساب خبرات عمقية تؤدي الى انتقال اثر التعلم

ح. تنمي ميول إيجابية وتعمل على تكون قيم سليمة واتجاهات مرغوب فيها لدى المتعلمين

ط. توفر الكثير من الوقت والجهد، سواء بالنسبة للمعلم أو للمتعلمين

ي. توفر الخيرات المباشرة للتلاميذ مما يساعد على اكتساب المهارات وترابط الافكار

ك. تنمي القدرات الفكرية والعلمية الخلاقة وتزيد الطلاقة اللفظية لدى المتعلمين

ل. تنوع أساليب التعزيز التي تؤدي الى تثبيت الاستجابات الصحيحة وتأكيد التعلم

م. تساعد على تكوين وبناء مفاهيم وتعميمات تساعد على إتمام عمليات الاتصال والتفاهم

ن. تراعى الفروق الفردية بين التلاميذ من خلال التنويع في عرض الوسائل التعليمية التي تنفق وخصائص المتعلمين

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

س. توضح المفاهيم والألفاظ المجردة بوسائل محسوسة تساعد على تكوين صور مرئية لها في الأذهان، الأمر الذي يترتب عليه تلافي الوقوع في اللفظية.[٤]

من هذا تعتقد الباحثة أن نجاح أي موقف تعليمي في تحقيق الكفايات والخبرات المستهدفة، منوط الى حد كبير بحسن اختيار الوسائل التعليمية لذا اجتهد الباحثون في وضع الجملة من المعايير والأسس يسترشد بها المعلم في اختياره للوسيلة المناسبة، وطريقة استخدامه لها لتقديم أنشطته التعليمية.

ت. أنواع الوسائل التعليمية

تناولنا فيما سبق مفهوم الوسائل التعليمية، وانها لاتقتصر على الصور والأفلام، وإنما تضم بمجموعة كبيرة من الوسائل والأدوات والطرق التي لا تعتمد أساسا على استخدام الكلمات والرموز اللفظية. ويمكن أن نقسم هذه الوسائل لتسهيل عرضها ودراستها إلي ثلاثة أنواع:

١) الوسائل البصرية: وهي تضم بمجموعة من الأدوات والطرق التي تستغل حاسة البصر وتعتمد عليها. وتشمل هذه المجموعة الصور الفتوغرافية والصور المتحركة الصامتة وصور الأفلام والشرائح بأنواعها المخلفة والرسوم الوضيحية والرسوم البيانية.

٢) الوسائل السمعية: وهي تضم بمجموعة من المواد والأدوات التي تساعد على زيادة فاعلية التعلم والتي تعتمد أساسا

[٤] محمد عيسى الطيطي وإخوانه، إنتاج وتصميم الوسائل التعليمية، ص. ٢٨-٢٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على حاسة السمع، وتشمل الراديو وبرامج الإذاعة المدرسية والاسطوانات والتسجيلات الصوتية.

٣) الوسائل البصرية والسمعية: وهي تضم بمجموعة المواد التي تعتمد أساسا على حاستي البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناتقة وهي تتضمن الأفلام والتيلفزيون. كم تشمل هذه الوسائل أيضا الأفلام الثبة والشرائح الصور عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة على اسطونات أو شرائط تسجيل. ونظرا من خصائص الوسائل البصرية والسمعية فبرنامج "باور بوينت" من هذا النوع.[٥]

٤) وسائل مجموعات العمل[٦]

هذه الوسائل تتيح للدارسين فرص العمل والمشاركة أكثر من الملاحظة. ويضم هذا القسم أنواع الوسائل التالية:

أ. الخبرات المباشرة الهادفة *Direct Purposeful Experiences*

وهي المواقف التي تقتضي نشاطا إيجابيا فعالا من التلميذ. ويكتسب عن طريقها خبرات تعتمد على مختلف الحواس، ويكون الغرض من هذه المواقف واضحا في ذهن التلميذ. مثل التجربة المعملية أو تربية حيوانات أو زراعة نباتات.

---

[٥] احمد خيرى محمد كظم وجاير عبد الحميد جابر، *الوسائل التعليمية والمنهج* (القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٩٧) ص. ٣٧

[٦] محمود أسماعيل صينى و عمر الصديق عبدالله، ، *المعينات البصرية في تعليم اللغة العربية*، ط. ١، (الرياض: جامعة لملك سعود، ١٩٨٤)، ص: ٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. المجسمات (النماذج والأشياء والعينات) *Three dimensional materials (Model, Object & Specimens)*

هذه المجسمات تختلف عن الواقع في الحجم أو التعقيد أو المادة المصنوعة منها. مثل نموذج جسم الإنسان والخرائط البارزة والكرة الأرضية والحيوانات المحنطة.

ج. التمثيليات *Dramatization*

وتختص بالمواقف الماضية أو نادرة الحدوث أو التي تشكل أخطارا معينة عند دراستها على الطبيعة أو لتوضيح امور مكانية بعيدة عن الدارس.

ومن فوائد التمثيليات اتاحتها فرصة الاسهام الايجابي عند الدارسين وتركيزها على العناصر الهامة.

٥) مجموعات الملاحظة

هذه الوسائل تتيح للدارسين عنصر الملاحظة، ولا تعني سلبية من جانبهم بل إنها تتيح فرص العمل الإيجابي. ويضم هذا القسم أنواع الوسائل التالية: التوضيحات العملية والرحلات والمعارض والصور المتحركة والصوت والصور الثابتة والرسوم[٧].

أ. التوضيحات العملية *Demonstrations*

كمثل التجارب العملية فى حصص العلوم و المعامل، أو شرح موضوع علمى على السبورة أو اللوحة الوبرية، أو تدريب عملى على أجهزة. و رغم أن التوضيحات

---

[٧]عبد المجيد سيد أحمد منصور، *سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية*، ط. ١، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ، ص ٥٢- ٥٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العملية تعتمد أساسا على الملاحظة من جانب الدارسين، فان هذا لا يعنى عدم ايجابيتهم و مشاركتهم فى مادة الدرس بالوسائل و الاجبة و الاداء و الاختبار.

ب. الرحلات *Field trips*

قد يصعب على التلاميذ الحصول على خبرات كافية داخل قاعات الدرس، الامر الذى يحتاج الى قيامهم بزيارة الاماكن و المعامل و المتاحف و الاثار و الموانى للتعرف على المحتوى و المظهر و الامكانيات، مما يتيح خبرات ذات كفاءة عالية.

ج. المعارض *Exhibits*

قد يستعين المعلم بالمعارض ليقوم التلاميذ بعرض ما مر بخبراتهم الدراسية أو لمشاهدة نماذج و عينات و أشياء و لوحات تمتثل موضوعات دراستهم. و يمكن أن يقوم التلميذ بعمل العرض أو ينتقلون الى معرض جاهز.

د. الصوت

والتى يحتاجها المعلم لتعليم اللغات أو الابقاء، أو شرح نواحى تاريخية أو أحداث جارية. و تشمل الاطوانات *record* و أشرطة التسجيل *tape records* و الإذاعة الداخلية و الراديو، و هى وسائل يستفيد منها العديد من الدارسين بتكاليف زهيدة.

هـ. الصور الثابتة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و منها ما يستخدم فى التعليم دون أجهزة عرض، و منها ما يحتاج الى أجهزة عرض خاصة كالفانوس السحرى و جهاز عرض الافلام الثابتة.

و من أمثلة الصور الثابتة: الصور الفرتوغرافية، و الرسم المنظور و الصور المجسمة و الصور السفافة و الافلام الثابتة، و الشرائخ الجهرية.

و. الرسوم

و هى شائعة الاستخدام فى الكتب و على السبورة و المجلات و المعارض و المتاحف و كثيرا ما تكون أهميتها و فاعليتها فى توضيح النظريات و الحوادث و العمليات أكثر من الواقع.

و تضمن هذه الوسائل الرسوم البيانية، و الخرائط، و اللوحات و الرسوم التوضيحية و الرسوم الكاريكاتورية، و الرسوم التخطيطية.

ث. القيمة التربوية للوسائل التعليمية

تشير دراسات (هوبن . فين ديل ١٩٥٠) في استقصاء وزع على المعلمين الذين يستخدمون الوسائل التعليمية كمعينات في عمليات التدريس. وكان من ردود المعلمين مايوضح القيمة التربوية للوسائل التعليمية عند مقبول استخدامها كما يلي[٨]:

١- تتيح أمام الدارسين أساسا ماديا للإدراك الحسي، وهي بهذا تقلل من استخدام الدارسين للألفاظ التي لايدركون معناها.

---

[٨] عبد المجيد سيد أحمد منصور، *سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية*، ط. ١، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ، ص ٤٧-٤٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- تعمل على إثارة واهتمام الدارسين بمادة الدرس

٣- أثر التعلم باق واستمر عند الدارسين

٤- تتيح اكتساب خبرات واقعية عند الدارسين مما يحفز النشاط الذاتي لديهم.

٥- يحفز استمرار التفكير عند الدارسين، ويظهر ذلك واضحا عند استخدام الصور المتحركة والرحلات والتمثيليات.

٦- تنمي المحصول اللفظي عند الدارسين عن طريق إيضاح المعاني وزيادة حصيلتها.

٧- تتيح الفرصة للحصول على خبرات لا يسهل اكتسابها عن طريق أدوات أخرى.

٨- تسهم في كفاية وتنوع وتعميق حصيلة ما يتعلمه الدارسون.

٩- كما يشير (ادجار ديل ١٩٥٤) إضافة إلى ما سبق، إلى قيم تربوية أخرى خاصة بالوسائل التعليمية تتمثل في:

أولا: من وسائل معالجة اللفظية في العملية التربوية، لأن الدارسين قد يستخدمون ألفاظا ويكتبونها دون إدراك لمعناها.

ثانيا: استمرار وبقاء الأثر في العملية التعليمية، فالوسائل التعليمية تعمل على تقديم خبرات حسية ذات أثر باق عند الدارسين.

ثالثا: تثير المشاركة الإيجابية والانتباه والاهتمام عند الدارسين.

رابعا: تثير النشاط الذاتي، فالوسائل التعليمية تثير اهتمام وحماس الدارسين عن طريق تطبيق ما يتعلمونه مع ما يواجهون من مشاكل في حياتهم العملية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خامسا: تمكن الدارسين من التفكير المنظم القائم على تسلسل وترابط الأفكار.

سادسا: تزيد من المحصول اللفظي عند الدارسين.

سابعا: توسع مجال الخبرات التي يكتسبها الدارسون.

ثامنا: توفر من طاقات وجهد المعلمين، فاستخدام الوسائل التعليمية يوفر من الجهد والوقت والتكلفة التي يبذلها المعلم في قاعة الدرس كما أنه يعطي حيوية وجودة لعملية التدريس.

تاسعا: تتقابل مع الفروق الفردية عند الدارسين، فتنويع الخبرات التعليمية التي يمر فيها المتعلمون تؤدي إلى مقبول استجابتهم في العملية التعليمية.

عاشرا: تزيد من جدوى استخدام الأدوات والوسائل الأخرى في عملية التعليم،فهي تدعم غيرها من الوسائل وتعزز قيمة غيرها من الأدوات التعليمية الأخرى[٩].

ج. الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية

الوسائل التعليمية المستعملة في تعليم اللغة العربية نوعان، وهما وسائل حسية و وسائل لغوية. المراد بوسائل حسية وهي ما تؤثر في القوي العقلية عن طريق الإدراك الحسي عندما يعرض المعلم نفس الشيئ أو نموذجا له أو صورته. والمراد بوسائل لغوية وهي ما تؤثر في القوي العقلية عن طريق الألفاظ عندما يعرض المعلم الأمثلة أو التشبيه أو الأضداد أو المرادفات[١٠].

---

[٩] نفس المرجع، ص ٤٨.

[١٠] حسين حمدي الطوجى، *وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم*، ط. ٢، (الكويت: دار القلم، ١٩٨٧)، ص ١٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من مزايا الوسائل الحسية لتعليم اللغة العربية،وهي تجذب انتباه الدارسين وتدفعهم إلى النشاط الذاتي، تجدد حيوية الدارس وتشوقه إلى الدرس، وتبعد الملل نتيجة للمشاركة والحركة والعمل من جانب الدارسين، وتوقظ الحواس وتنمي دقة الملاحظة والقدرة على الاستنتاج، وتعمل على تثبيت الحقائق نتيجة للاستدراك الحسي عند الدارسين.

ومن أمثلة الوسائل الحسية لتعليم اللغة العربية وهي ذوات الأشياء ونماذج مجسمة والصور والمصورات الجغرافية والرسوم البيانية والألواح الموضوعية والسبورة والبطاقات واللوحات الوبرية والأشرطة المسجلة والإذاعة التربوية والمعارض.

أما مزايا الوسائل اللغوية لتعليم اللغة العربية فهي السرعة في العرض والسهولة والوضوح. ومن أمثلة هذه الوسائل وهي الأمثلة والتشبيه والموازنة والوصف والشرح والقصص والحكايات.

ولصلة هذه الوسائل بحاستي السمع والبصر يمكن تقسيمها إلى الوسائل البصرية والوسائل السمعية و الوسائل السمعية البصرية. المراد بالوسائل البصرية وهي التي يستفاد منها عن طريق منفذ العين. و المراد بالوسائل السمعية وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن. والمراد بالوسائل السمعية البصرية وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن[١١].

ح. المعايير لاختيار الوسائل التعليمية

لكي تؤدى الوسيلة دورها في عملية التعليم بشكل فعال لابد مراعاة الأمور التالية عند اختيار الوسيلة أو إعدادها:

---

[١١] نايف محمود معروف، *خصائص العربية وطرائق تدريسها*، (بيروت ـ لبنان: دار النفائس، ١٩٩٨)، ص ٢٤٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. توافق الوسيلة مع الغرض الذي نسعي إلى تحقيقه منها،كتقديم المعلومات أو اكتساب التلميذ لبعض المهارات أو تعديل اتجاهاته. فالأفلام المتحركة تصلح لتقديم المعلومات التى يكون عنصر الحركة أساسيا فيها بينما تفي الصورة والأفلام الثابتة بالقرض إذا لم تكن الحركة مهمة في موضوع. وبالمثل إذا كان الهدف من الدرس أن ينطق التلميذ بعض الكلمات نقطا صحيحا كان من الضروري أن يسجل التلميذ حديثه ليتبين مدى اكتسابه القواعد النطق الصحيح في اللغة.

ب. صدق المعلومات التى تقدمها الوسيلة ومطابقتها للواقع واعطائها صورة متكاملة عن الموضوع ولذلك يجب أن نتأكد من أن هذه المعلومات ليست قديمة أو ناقصة أو محرفة، إذ من الجائز الا يساير انتاج هذه الوسائل سرعة التغيير والتقدم في مجلات المعرفة الكثيرة، كما هو الحال في بعض الخرائط والكرات الأرضية. فإذا ما تبين ذلك للمدرس قبل استخدام هذه الوسائل وجب عليه أن يبحث عن الجديدة منها إذا وجد، أو معالجة هذا نقص أو الخطأ أو التحريف بإضافة المعلومات الجديدة عند عرض الموضوع أو تصحيح لخطأ الذي جاء في المعلومات التى تقدمها.

ج. مدى صلة محتويات الوسيلة بموضوع الدراسة. فكثيرا ما نجد أن أجزاء كثيرة من الأفلام التعليمية ليست وثيقة الصلة بالموضوع الذي يدرس التلاميذ مع ما يمتاز به الفيلم من الدقة العلمية والتصوير الجيد. وإمام المدرس طريقتين لمعالجة النقص، فأما استبدال الفيلم بأخر أو الاقتصار على عرض الفيلم قد يؤدي بالتلميذ إلى الملل أو إضاعة جزء كبير من وقت الحصة فلا يسمح للمدرس بالوقت الكافي للشرح والمناقشة وإجراء التجارب أو استخدام وسائل أخرى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د. مناسبة الوسائل لاعمار التلاميذ ومستوى ذكائهم وخبراتهم السابقة التى تتصل بالخبرات الجديدة التى تهيئوها هذه الوسائل وذلك من حيث اللغة المستعملة وعناصر الموضوع الذي تعرضه وطريقة العرض، فلا يجب أن تكون هذه الابعاد أقل من مستوى التلميذ فلا يتحمس للوسيلة ولا يستهوية تتبعها والاستفادة منها، كما لا ينبغي أن تكون أعلى من مستواه كثيرا بحيث يصعب عليه فهمها أو تصورها أو ربطها بخبراته السابقة فيشعر بالعجز حيالها. وكلا الحالتين غير مستحبة، والأفضل أن تكون أعلى قليلا من مستواه حتى تستثير حماسة للدراسة ولبحث والتأمل ويجد فيها من الحديات والمشكلات ما يسهل عليه بشيء من الجهد دراستها والتوصل إلى حلها فتزداد ثقته ورغبته في الإستزادة من المعرفة وتنمية خبرته باستمرار.

هـ. أن تكون الوسيلة في حالة جيدة، فلايكون الفيلم مقطعا أو التصوير غير واضح أو الخريطة ممزقة أو التسجيل الصوتي مشوش. فكل هذه العيوب تعوق التعلم وتنفر التلميذ من الدرس وتشتت انتباهه وتقلل من اهتمامه فيدرك أن المدرس لا يأخذ الجد فينكس ذلك على سلوكه فيميل الى استهتاز والاستهانة بعمله واكتساب اتجاهات سلبية نحو العمل والاتقان وحسن الاداء.

و. أن تساوي الوسيلة الجهد أو المال الذي يصرفه المدرس أو التلميذ في إعدادها والحصول عليها. وينبغي أن يكون العائد استخدام الوسيلة يتناسب مع ما ينفق عليها والا كانت غير اقتصادية ووجب البحث عن غيرها اكثر مناسبة من الناحية الاقتصادية.

ز. أن تؤدي الوسائل التعليمية إلى زيارة قدرة التلميذ على التأمل والملاحظة وجمع المعلومات والتفكير العلمي. ويجب أن نختار منها اقربها

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إلى تحقيق هذه أساليب وتأكيدها وتنميتها. ويتوقف ذلك في الحقيقة على عالمين، أحدهما يتصل بطريقة انتاج هذه الوسائل وتقديم المعلومات وعرضها، والاخر يتوفق على الأسلوب الذي يتبعه المدرس عند تخطيط استراتيجية الاستفادة من هذه الوسائل.

ح. أن تتناسب الوسائل مع التطور العلمي والتكنولوجي لكل مجتمع. فقد لاحظ أن بعض المجمعات غير مهيئة اجتماعية لاستخدام بعض الأساليب التكنولوجية الحديثة وحسن الاستفادة منها أو تطبيق الأنظمة التي تبدعها هذه ويمكن تلخيص أهم تلك المعايير أساسية:

- قابلية الوسيلة للتطبيق. (من حيث توفرها، وبساططتها)
- ملائمة خصائص الطلبة. (من حيث السن، والمستوى العقلي، والميولات، والمحيط الاجتماعي)
- النشاطات التعليمية (من حيث ملائمتها للهدف من استخدامها)

فالوسائل العليمية إذن تأخذ أهميتها في الفعل التعلمي، وتؤدى وظيفتها، اذا روعي ي اختيارها واستعمالها وتحضيرها هذه المعايير.

٢. **تعريف لكتورا Lectora**

أ. مفهوم لكتورا

لكتورا *Lectora* احدى الوسيلة التعليمية لتنمية *E-learning* قدمه ترفنتيس.يكون هذا البرنام فعال لجعل وسائل الإعلام التعلم .هذا البرنام منت من تيموطي د .لوديرميك *Timothy D. Loudermilk* في نجنجتي، أوهيو، أمريكا سنة ١٩٩٩.[١٢] وعند رأي الباحثة، هذه الوسائل التعليمية

[12]Muhammad Mas'ud, *Membuat Multimedia Pembelajaran dengan Lectora*, (Yogyakarta: Pustaka Shonif, 2014). Hal. 1

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أحسن ومؤثر لترقية المهارات اللغوية، وتكون جذابة عند الطلاب لاستعماهما التكنولوجية العصرية.

وفي سنة ٢٠١١ وجد لكتورا خمسة الاحترام فِ نتائ التعلم الإلكتروني الابتكار وأحسن آلة التأليف والتقديم و احسن التكنولوجيا-*E Learning*حتى استخدام هذه الوسيلة خمسون شركة فأكثر فِ هذا العالم.

لكتورا هي من شركة تريفانتس trivantis ، وهي مجانية، وهي تساعد على إيجاد مقررات كمواقع ويب ديناميكية، حيث تقدم مساعدا لإيجاد ازرار، وخلفيات صفحات، وهياكل شاملة. كما يمكنها استيراد عناصر اخرى وتضمينها، وسكريبتات ووسائط لتوضع في صفحات الويب. والمؤلفون يقومون بتنظيم المقرر في نافذة مرئية، كما يمكنهم استيراد دروس، وصفحات، وعناصر الوسائط من غيرها من المقررات كما يمكن توليد جدول للمحتويات.

وهذه الأداة تتضمن قدرات متطورة للاختبارات، ويمكن مزج عدد من أنواع الأسئلة: الصح والخطأ واختيار من متعدد ومطابقة قوائم والسحب والاسقاط وملء الفراغ وأسئلة وصفية ويمكن للاختبارات أن تظهر أدوات الاختبار والتقييم: لأجل إنشاء عمليات التقييم وأجرائها. وهذه الأدوات توجد أسئلة الصح والخطأ واختيار من متعدد والإجابة القصيرة، وإدخال النصوص، والمطابقة بين القوائم، وغيرها من أنواع الختبارات الحاسوبية، وبعضها يسجل ويتتبع الأداء وينتج التقارير.

أدوات إيجاد الوسائط: لأجل إيجاد الرسومات الإنترنتية وتأليفها وتجهيزها وكذلك الأيقونات والصور والرسوم المتحركة والصوت والفيديو، ووسائط أخرى مشمولة بالتعليم الإلكتروني. أدوا التحويل: لتحويل الوثائق، والعروض، والرسومات، والأشكال الأخرى للمحتوى التى يمكن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

استخدامها في التعليم الإلكتروني وعلي شكة الإنترنت. وبالإضافة الي تلك الأدوات قد ترغب في التحقق من بعض الأدوات مثل نظم إدارة التعليم ونظم الفصول الافتراضية الي تتضمن عاصر لتأليف الصفحات والدروس والمقررات لدمجها بالمناهج الدراسية.[١٣]

ب. مزايا لكتورا

١- برنامج لكتورا Lectora سهل الاستخدام ويتميز بالبساطة، وواجهة تشبه واجهة مجموعة البرامج المكتبية Microsoft Office. ويتضمن مجموعة كبيرة من المعالجات Wizards والقوالب Templates التي تسهل المهام.

٢- يمكن برنامج لكتورا Lectora من استيراد شرائح العروض الخاصة ببرنامج باوربوينت PowerPoint وتحويلها إلى مقررات إلكترونية بشكل سريع.

٣- يمكن لكتورا Lectora من إدراج كافة أنواع الوسائط ويتضمن مكتبة جيدة للوسائط والأزرار والشخصيات، ويتيح تنظيم هذه الكائنات والتحكم بها عن طريق الأكشن Actions بدوت تعقيدات.

٤- يتضمن لكتورا إمكانات وخصائص تمكن المتعلمين من مشاركة المحتوى من خلال وسائط التواصل الاجتماعي Social Media مثل فيسبوك Facebook وتويتر Twitter باستخدام زر المشاركة Share Button، وزر إعجاب Like وغيرها.

---

[١٣] جميل إطميزي، ٢٠١٠، *نظم التعليم الإلكتروني وأدواته*، الناشر : فيليبس للنشر، ص. ١٤-١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥- يدعم لكتورا المحتوى متعدد اللغات Multi-Language Content، ويدعم اللغة العربية بشكل كامل، ويمكن كذلك من ترجمة المحتوى إلى اللغات المختلفة.

ج. البرامج الملحقة

يأتي لكتورا Lectora مع مجموعة كبيرة من البرامج الملحقة التي تستخدم في تأليف كافة أنواع المحتوى وتمكن من تضمين مخرجاتها داخل مشروع برنامج لكتورا ، وفقا للمحتوى الذي يتطلب إخراجها في النهاية. ومن هذه الأدوات:

- Camtasia:الذي يستخدم للقط الشاشات وتتبع حركتها.
- snagit:للقط الشاشات ومعالجة الصور.
- fly paper:لإنشاء الرسوم المحركة.

د. مخرجات البرنامج لكتورا

يمكن برنامج لكتورا من توصيل كافة أنواع المخرجات الخاصة بالتعليم الإلكتروني، مثل:

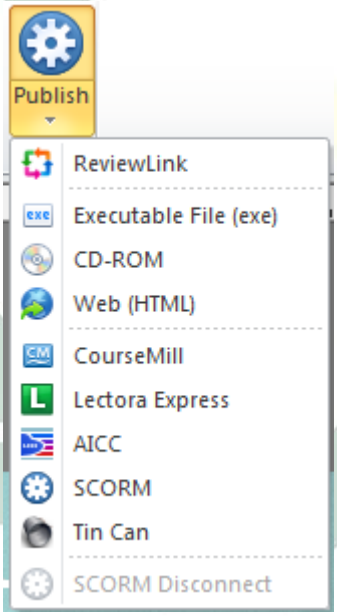
١- HTML5 للأجهزة النقالة: يمكن لكتورا ببساطة من إخراج محتوى بصيغة HTML5 الذ يتناسب مع كافة المنصات والهواتف النقالة، فقط عن طريق استخدام القوالب المخصصة لذلك، واستخدام خيار النشر المخصص لذلك Web HTML.

٢- Tin Can, AICC,SCORMوهي أنواع المعايير المختلفة التي تتناسب مع كافة أنظمة إدارة التعلم LMS، حيث يمكن إخراج المقرر الواحد بأي من هذه المعايير،

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فمعيار سكورSCORM هو الأكثر استخداما وانتشارا، ومعيار AICC الذي يناسب أنظمة إدارة التعلم القديمة نوعا ما، ومعيار Tin Can المخصص لأوعية واجهات التطبيقات الصغيرة التي يمكن تتبعها من خلال أنظمة إدارة التعلم.

٣- CD-ROM نوع المخرجات الذي يناسب التعلم الغير مباشر Offline من خلال توزيع المحتوى على الأقراص المدمجة، والأقراص الرقمية.



٤-

هـ. الاختبارات والاستبيانات

تعد الاختبارات Quiz والاستبيانات Questionnaires من العناصر الأساسية في المقررات الإلكترونية، يقدم لكتورا مجموعة متنوع من الأسئلة التي يمكن إدراجها وتخصيصها بسهولة في صفحاته، وهي تتضمن أسئلة يمكن تقييما إلكترونيا مثل:

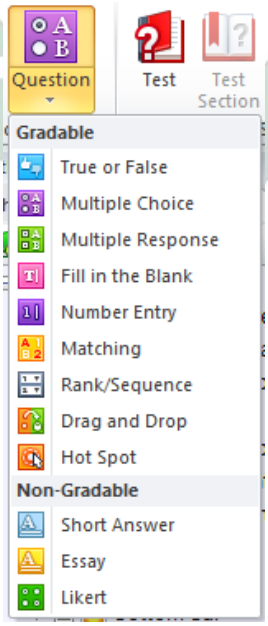
- أسئلة الاختيار من متعدد Multi Choice

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- أسئلة صح وخطأ True and False
- أسئلة الاختيارات المتعددة Multiple Response
- ملء الفراغات Fill in Blank
- إدخال الأرقام Number Entry
- التوصيل Matching
- التصنيف والتتالي Rank/Sequence
- السحب والإفلات Drag and Drop
- البقع الساخنة Hot Spot

كما يتضمن ثلاثة أنواع من الأسئلة التي لا يمكن تقييمها إلكترونيا مثل:

- أسئلة الإجابات المختصرة Short Answer
- أسئلة المقال Essay
- أسئلة مقياس ليكرت Likert[١٤]



[14] http://www.id4arab.com/2014/01/lectorainspire-lectora.html

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وأما طرائق استخدامه مما يلي:

- انقر فوق القائمةStart
- اختر و انقرAll Programs
- اختر و انقرLectora Inspire Demo
- إذا اراد المستخدم أن يحافظ المنت انقرCtrl + S
- اختر و انقر exit لإخراج هذا البرنامج

٣. اكتساب المهارات اللغوية[١٥]

١- مهارة الاستماع

الاستماع هو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شئ مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السّمع الذي هو حاسة وآلته الأذن، ومنه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن.وفي هذا المجال نشأت طريقة عرفت هذه الطريقة باسم الطريقة السمعية الشفهية كما عرفت بالطريقة المباشرة، وقد ظهرت أهميتها حين اندلعت الحرب العالمية الثانية.

تجدر الإشارة إلى أن التربويين يحاولون تقريب معنى الاستماع بقولهم أن النظام الصوتي للإنسان شبيه بما يعرف بالفلتر أو مصافاة ذات فتحات محدّدة بشكل معين، وسعة معينة وأصوات لغة الأم تخترق هذه الفتحات بسهولة ويسر لأنها سارت في هذا الطريق سنوات .أما أصوات اللغة الجديدة التي تختلف عن أصوات اللغة الأم، فإنها تجد صعوبة في التكيف مع هذه الفتحات لأنها لم تتعود عليها، ومن مث كانت

---

[١٥] أحمد ياني و خالد عثمان يوسف، *كيفية اكتساب مهارات التّواصل اللغويّ الأساسيّة*، مالزيا: مجلة الجامعة الإسلامية العالمية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المقاومة وكان السماع الرديء الذي يتبعه نطق رديء، ولذلك فالأجنبي الذي لا ينطق صوت ال/ط / مثلا فهو معذور لأنه لم يسمع هذا الصوت جيدا؛ ولذلك كانت ضرورة الاستماع المتكرّر لأصوات اللغة الجديدة حتى تعتادها الأذن ومن ثم يمكن نطقها نطقا سليما.

ومن أهم خصائص الطريقة السمعية الشفهيةما يلي:

- تقدم المادة في شكل حوار.
- تعلم الأنماط البنائية باستعمال أمثلة متكررة.
- لا مكان لشرح النحو
- تحدد المفردات تحديدا صارما، وتقدمها في سياق سليم.
- توجه اهتماما كبيرا إلى النطق.
- تكثر من استخدام شرائط التسجيل، ومعامل اللغة والمعينات البصرية.
- لا يسمح للمعلم استخدام اللغة الأم في الشرح إلا عند الضرورة القصوى.
- تعزز الاستجابات الناجحة.
- تشجع الطلاب على إنتاج لغة خالية من الأخطاء.

٢-مهارة الكلام

الكلام هو أن يعبر الدارس بأسلوبه عن ما سمعه وردده وقرأه في ما مضى، ونعني هنا بالكلام المحادثة، وهذا عادة يحدث بين شخصين أو أشخاص عدة شفاهة في أمر خاص بهم. وتجدر الإشارة هنا، أننا إذا أردنا أن يتكلم مبتدئ اللغة العربية فلا بد أن نثيره بما قدمناه له في مراحل الاستماع والترديد والقراءة، فمثلا إذا ما قدمنا له حوارا عن التعارف فنسأله مثلا: كيف حالك؟ ما

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اسمك؟ ما بلدك؟ وهكذا ...ولكن بشرط أن تكون مثل هذه الأسئلة وردت في ما سمعه وقرأه من قبل.

ويلاحظ أن طريقة الكلام أو ما يعرف بطريقة المناقشة أنها تساعد الدارس على تحقيق المشاركة النشطة الفعالة، واكتساب المعرفة التي تؤدي إلى التمكن من التعبير بنحو أفضل. كما أن طريقة المناقشة تساعد في إيجاد العلاقة الشّخصية الإيجابية بين المتعلم والمعلم، فكلاهما يحتك بالآخر، ويتفاعل معه بطريقة من شأنا أن توجد الثقة والاحترام المتبادل بينهما. يرى التربويون أنه بالإمكان تنمية مهاراة التعبير الكلامي إذا روعيت كيفية البدء، وفن استخدام مهارات التّعلّم والتّدرّج فيها إلخ ... الأمر الذي يسهل عملية مهارة الاتصال اللغوي.

والملاحظ أنه يمكن استخدام النقاش الشفوي في صورة مجموعات صغيرة حول موضوع معيّن للتغذية الراجعة، وهنا يتم تكليف الدارسين بمناقشة أفكار موضوع ما في مجموعات صغيرة. وهذه الخطوة تساعد الدّارس على التعبير الكلامي والكتابي في آن واحد.

٣-مهارة القراءة

بعد أن استمع الطالب المبتدئ ما شاء الله أن يسمعه ويردده من نصوص ودروس معنية، فينبغي بعد ذلك أن يقرأ ما سمعه ورددده من قبل معلّمه .ولدروس القراءة أغراض في هذه المرحلة منها:

- تنمية قدرة الدارس على القراءة وسرعة فهمه، وجودة نطقه وأدائه وتمثيله للمعمى.
- تنمية قدرة الدّارس على تتبع ما يسمع.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- تنمية ميل الدارس إلى القراءة.
- تحصيل المعلومات وتنميتها وتنسيقها.
- الكسب اللغوي.
- تدريب الدّارس على التعبير الس ليم من خلال قراءته.

والقراءة تشمل ثلاثة أنواع وهي: القراءة الصامتة، والقراءة الجهرية، والقراءة للاستماع، ونرى هنا أن القراءة المناسبة في هذه المرحلة هي القراءة الجهرية وقراءة الاستماع لحاجة الدّارس إليهما إذ أنه في هنا في حاجة إلى السماع وهذا لا يتم إلا جههر الصوت . وفي هذا المجال يشير إبراهيم عبد العليم إلى أن القراءة هي الوسائل لإتقان النطق، وإجادة الأداء وتمثيل المعنى، ولا سيما في الصفوف الأولى، كما أنّها وسيلة للكشف عن أخطاء الدارسين في النطق، الأمر الذي يساعد على معالجتها في وقتها المناسب.

٤-مهارة الكتابة

التعبير الكتابي بالنسبة للمبتدئ هو وسيلة للاتصال بينه وبين غيره من الناس، بقطع النظر عن بعدي الزّمان والمكان، وهذا التعبير نوعان:وظيفيّ وإبداعي :فالتعبير الوظيفي بالنسبة للمبتدئ يحقق اتصاله بالناس، ويعبر عن ما يريده أو يقصده في مجال الحياة، لتنظيم حياته، وقضاء حاجاته، مثل :كتابة الرسائل أو الواجبات المنزلية، أو ملء الاستمارات أوكتابة التّقارير المبسطة .وأما التعبير الإبداعي فينقل المشاعر والأحاسيس والخواطر النفسية الأخرى، بأسلوب أدبيّ مشوق مثير، وهذا يصلح للطلاب المتقدمين في دارسة اللغة، مثل كتابة الشعر والتّراجم والتمثيليات والقصص الأدبية. ويختلف التّعبير الوظيفي باختلاف مجالات العمل ونوعيات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأعمال إلخ...وبرنامج التعبير الجيد، لابد أن يتضمن التعبير الشفوي قبل التعبير الكتابي. كما سبقت الإشارة إلى ذلك من قبل. عند كتابة الدارس للتعبير في هذه المرحلة المبكرة لابد أن يراعي الآتي.

دقة ملاحظة الأشياء ووصفها كما هي وبمنهجية سليمة خاصة في وصف الألوان والأشكال والأحجام والأجناس.

- الاستناد إلى إحساس جيد وسليم يساعده على انتقاء الكلمة المناسبة للتعبير أثناء عملية ملء الفراغات.
- الوضوح في التفكير بحيث يحدد الأفكار الرئيسة وينظمها قبل الكتابة خاصة في التعبيرات الروتينية، مثل ماذا تفعل من الصباح حتى المساء؟
- البعد عن السرد الجاف، بل لابد من أن يستخدم المتعلم الأفعال المعبرة، والحوار البناء والموازنات البسيطة.
- مراعاة الدقة قي استخدام علامات الترقيم البسيطة مثل النقطة والاستفهام، وشرطة كتابة الأرقام.

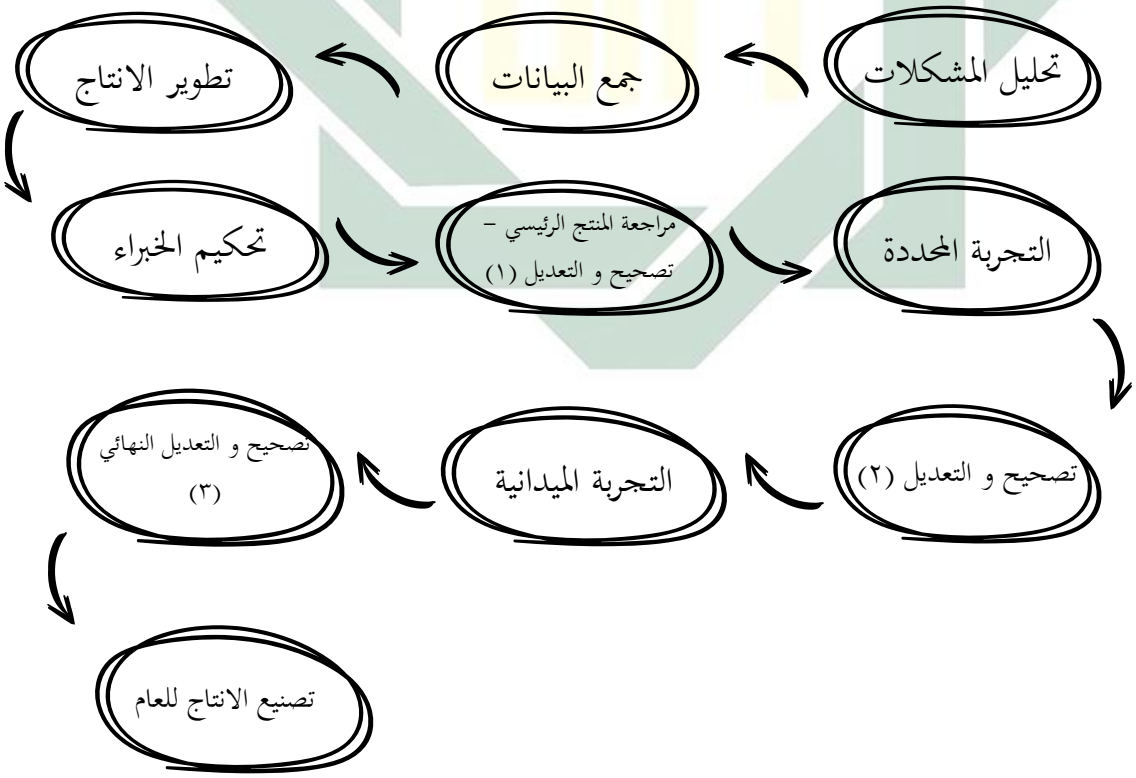
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث
منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

استخدم الباحثة في هذه الدراسة بنوع البحث التطويري (and Research Development) وهي طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتاج معين وتجربة فعالة.[1] وتصميم البحث في مجال التربية يعني الإجراءات المستخدمة بها لتنمية التربوي وتصديقه أي بعبارة أخرى إلى تنمية وتصديق لمنتجات التربوية. ونتاج التربية الذي أراد الباحثة تطويره يشمل على الوسائل التعليمية اللغة العربية ببرنامج لكتورا.

ب. خطوات البحث التطوير:



[1]Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D,* (Bandung: Alfabeta, 2008), hlm.297

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. تحليل الحاجات المشكلات

تحليل الحاجات والمشكلات المرحلة الأولى في البحث والتطوير وجود الحاجات والمشكلة. تقوم الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع مدرسة اللغة العربية في عملية التعلم، ونالت الباحثة المشكلة وهي أن وسائل التعليمية المستخدم ناقص في التعلم لتنمية مهارات اللغوية. الحاجة هي كل شئ لدي زيادة قيمة عند ينتشر. تحدث في تلك المرحلة تحتاج إلى وسائل تعليم اللغة العربية.

٢. جمع البيانات

المرحلة الثانية هي جمع البيانات التي يمكن استخدمها كمواد لتخطيط المنتاج معين يتفوق علي المشكلة الموجودة وفي هذا البحث حاول الباحثة جمع البيانات على الشاشة وظيفة واستخدام. أدوات جمع البيانات التي يستخدمها الباحثة هي: الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار والوثائق.

٣. تطوير الانتاج

وفي هذا البحث تقوم الباحثة بتطوير وسائل التعليمية ببرنامج لكتورا.

٤. تحكيم الخبراء

وفي هذا البحث يستخدم التحكيم من الخبير في تطوير وسائل التعليمية. بعد أن يقوم الاختبار الميداني الأولية.

٥. مراجعة المنتج الرئيسي – تصحيح و التعديل (١)

التصحيح على منتاج التطوير بناء على مدخلات واقتراحات من الخبراء حتي يكون االوسائل التعليمية التي أعدها الباحثة كاملا.

٦. التجربة المحددة

عملية تجربة المنتاج المطور بمقياس محدود. وفي هذا البحث تقوم الباحثة بتطبيق وسائل التعليمية التي أعدها إلي أحد الطلاب في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧. تصحيح و التعديل (٢)

تصديق وتصحيح المنتاج المطور بناء على نقصانه ورأي المستخدم عن صعوبة والرغبة في التجربة المحددة.

٨. التجربة الميدانية

عملية التجربة المنتاج المطور بمقياس أوسع. بالتطبيق لجمع الطلاب في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة جبل نور بسيدوأرجو.

٩. تصحيح و التعديل النهائي (٣)

وهي الإصلاحات النهائية، بناء على تعليقات واقتراحات من الخبراء والنتيجة من الجربة المحددة الأولى والتجربة الحددة الثانية.

١٠. تصنيع الانتاج للعام

في هذا البحث تحصل الباحثة على إنتاج مجوعة من الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا.

ج. أدوات جمع البيانات

أ. الملاحظة

وهي انتباه مقصود ومنظم ومضبط للظاهرات أو الحوادث أو الأمور بغية لكتشاف أسبابها وقوانينها. عندما يفكر الباحثة في دراسة نوعية فإنه يضع في اعتباره القيام بجمع معلومات عن طريق الملاحظة. فالملاحظة هي عملية جمع المعلومات عن طريق ملاحظة الناس أو الأماكن.[٢] والملاحظة تستخدمها الباحثة في هذا البحث هي جمع البيانات من الحاجات والمشكلة في عملية تعليم اللغة العربية في المرحلة المتقدمة، ولجمع البيانات لمعرفة فعالية المنتج في تعليم اللغة العربية.

[٢] منذر عبد الحميد الصامن، اساسيات البحث العلم ، (عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٦) ص. ٩٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. المقابلة

وهي محادثة موجهة بين الباحثة وشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى الباحث للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة.[٣] والمقابلة تستخدموها الباحثة لجمع البيانات عن أهمية الوسيلة التعليمية في تدريس اللغة العربية.

ت. الاستبانة

وهي أداة تتضمن مجموعة من الأسئلة أو الجملة الخبرية التي يطلب من المفحوص الاجابة عنها بطريقة يحددها الباحثة حسب أغراض البحث[٤]. واختار الباحثة الاستبانة المغلقة أو المقيدة أو محدودة الخيارات، حيث يطلب من المفحوص اختيار الاجابة من الاجابات الموجودة.[٥] والاستبانة تستخدموها الباحثة في هذا البحث هي لجمع البيانات عن البيانات حول مناسبة منتج الطوير ووضوحه وجذابة من الخبراء والطلاب.

ث. الاختبار

وهو مجموعة من الأسئلة التي يطلب من الدارس أن يستجيب لها بهدف قياس مستواه في مادة معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه.[٦] والاختبار تستخدمها الباحثة في هذا البحث لجمع البيانات من نتائج اختبار الطلاب المتقدمة.

---

[٣] رجاء زحيد دويدري، *البحث العلمي*، ٣٢٣.

[٤] رجي مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم، *مناهج وأساليب البحث العلمي : النظرية والتطبيق* (عمان : دار صفاء: ٢٠٠٠)، ٨٢.

[5] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Pendekatan Praktik* (Jakarta : Rineka Cipta : 2010), 195.

[٦] رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (مكة المكركة : مطابع جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، ٧٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. الوثائق

فهو من المصطلحات العلمية والحديثة وله عدة معلومات: أنه شكل من أشكال العمل الببليوغرافي الذي يستخدم الوسائل والأدوات المتعددة التقليدية مثل تصنيف والفهرسة والادوات الديثة مثل كشافات والمستخلصات والمقالات الببليوغرافي، أو أن التوثيق هو تحيل نقل وتجميع وتصنيف الوثائق واستعمالاتها.[٧]

د. طريقة تحليل البيانات

تستخدم الباحثة لتحليل البيانات عدة طرائق كما يلي :

١) البيانات الكيفية. تحليل الباحثة البينات من المقابلة والوثائق والاستبانة للخبراء والمدرس وكذلك تطويرالوسائل لتعليم اللغة العربية بالأسلوب الوصفي (*Descriptive Analysis Statistic*)

٢) البيانات الكمية

"اختبار t" (t tes) لتحليل البيانات التي تحصل عليها الباحثة خلال الاختبار القبلي والبعدي. هذا الاختبار يستخدم للاكتشاف عن التفاوت أو المساوة بين حالتين أو معاملتين على أساس المقارنة بين الوسط الحسابي أو المعدل (mean) من الحالتين.[٨]

ويتم إجراء تحليل البيانات بهذا الاختبار من خلال الخطوات الاخصائية التالية[٩]:

أولا : جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتها على النحو التالي :

---

[٧] رجاء زحيد دويدري، *البحث العلمي*، ٣٧٥

[8] M. Subana & sudrajat, *Dasar-dasar Penelitian Ilmiah* (Bandung : Pustaka Setia, 2001), 158.

[9] Ibid, hal. 156-157.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول نموذج جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتفاوت بينها :

العينة	النتيجة		التفاوت (d) y−x	d^2
	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي		
	X	Y		
المجموع(∑)				

ثانيا : تعين معدل التفاوت بين الاختبارين. ورمزه كما يلي :

$$\mathrm{Md} = \frac{\sum d}{n}$$

البيان :

Md : الوسط الحسابي أو المعدل من التفاوت بين الاختبار البعدي والاختبار القبلي.

d : تفاوت النتائج

n : عدد العينة.

ثالثا : تعيين "t حساب"، ويتم من خلال العملية التالية.

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}}{n\,(n-1)}}}$$

رابعا : تعيين "t جدول"، ورمزه.

$$t = (1 - \tfrac{1}{2}\propto)(n-1)$$

البيان :

∝ = مقياس التميز الأدنى = 0,01

ويستعين التعيين بالجدول الإحصائي عن اختبار t المكتوب عادة في صفحات الملاحق من كتب مناهج البحث.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خامسا : التحليل الأخير هو إذا كان عدد "t حساب" أكبر من عدد "t جدول" فهناك تميز أو هناك فعالية فيما جربه الباحث من المواد التعليمية. وإذا كان عدد "t حساب" أصغر من عدد "t جدول" فليس هناك تميز أو ليس هناك فعالية فيما جربه منها.

٣) تحليل البيانات من الاستبانة بطريقتين، أولا بحساب درجات التقييم لكل موقف يختاره الطالب. ثانيا بتعيين النسبة المئوية ومقارنتها. ويستخدم الباحثة في هذا البحث الاستبانة على نهج مقياس ليكرت (likkert). وشكل الاستبانة مغلقة أو مقيدة حيث يطلب من الطالب الاجابة من الإجابات الموجودة فيها. وتقييم الدرجات كما يلي :

كبيرا جدا : ٢

كبيرة : ١

متوسطة : ٠

صغيرة : - ١

صغيرة جدا : - ٢

وتعتبر درجات الموافة راجحة إذا كان المجموع من نتائج كل تعبير واحد وخمسين في المائة فصاعدا. وإذا كان انخفض عن ذلك فتعتبر درجة الموافقة مرجوحة. ويتم تعيين النسبة المئوية من خلال العملية التالية :

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\ \%$$

البيان :

P : مئوية قيمة لكل بند

$\sum x$: مجموعة النتائج المحصولة

$\sum xi$: مجموعة النتائج الكاملة

على نهج مقياس ليكرت بالدرجات الاربع. ومعيار الدرجات على النحو التالي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. درجة ١، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفا جدا

ب. درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفا

ج. درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي النتيجة مقبولا

د. درجة ٤، إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيدا

هـ. درجة ٥، إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيدا جدا

وفيما دليل لتفسير البيانات من نتيجة التقييم وتصديق من الخبراء كما قدمه أريكونطا.[١٠]

جدول درجة النجاح لعملية التقييم

رقم	المؤلية	معيار النجاح	البيان
١	٤، ٨٠- ٥، ٠٠	جيد جدا	يمكن استخدمه في التدريس بدون التصحيح والتعديل
٢	٣، ٣٦-٤، ٨٠	جيدا	يمكن استخدمه في التدريس بدون التصحيح والتعديل البسيط
٣	٢، ٤٦-٣، ٣٦	مقبول	استخدمه في التدريس بدون التصحيح والتعديل البسيط
٤	١، ٢٩-٢، ٦٤	ناقص	لا يصلح
٥	تحت ١، ٢٩	ناقص جدا	لا يصلح كله أو يبدل

[10] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pengantar Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta), 1993, 246

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الرابع
عرض البيانات وتحليلها

أ. تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية

١- تحليل الحاجات والمشكلات

تحليل الحاجات والمشكلات المرحلة الأولى في البحث والتطوير وجود الحاجات والمشكلة. تقوم الباحثة بالملاحظة والمقابلة مع مدرسة اللغة العربية في عملية التعلم، ونالت الباحثة المشكلة وهي أن وسائل التعليمية المستخدم ناقص في التعلم لتنمية مهارات اللغوية. الحاجة هي كل شئ لدي زيادة قيمة عند ينتشر. تحدث في تلك المرحلة تحتاج إلى وسائل تعليم اللغة العربية.

٢- جمع البيانات

قامت الباحثة في الأول بطريقة المقابلة ومطالعة الكتاب الموجود والوسيلة الموجودة في ميدان البحث .ونتيجة منها بأن المنهج المستخدم في تعليم اللغة العربية هو المنهج ٢٠١٣. وتعليم اللغة العربية للفصل الثامن مدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو تسعون دقيقة في الأسبوع .والمواد التعليمية التي يعلمها المدرس في الفصل تنقسم قسمين، المواد التعليمية للمستوى الأول والمواد التعليمية للمستوى الثاني .أما المواد التعليمية للمستوى الأول هي الساعة ويومياتنا في المدرسة ويومياتنا في البيت. وإضافة على تلك المعلومات الموجودة حاولت الباحثة بتطوير تعليم اللغة العربية للفصل الثامن للمستوى الأول من كتاب اللغة العربية لمنهج الدراسي ٢٠١٣بوسيلة لكتورا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- تطوير الانتاج

صممت الباحثة وسيلة بمنهج الدراسي ٢٠١٣ بعد أن حصل البيانات والمعلومات كما ذكر الباحثة قبله .هذه الوسيلة تسمى ب"تعليم اللغة العربية ببرنامج لكتورا" صنع الباحثة الوسيلة التي فيها مادة الاستماع والكلام والقراءة وكتابة.

خطوات تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا Lectora

هناك خطوات قام بها الباحثة في تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا Lectora، وهي كما يلي:

١) الخطوات الأولى: اختيار الوسيلة

هذه الوسيلة أخذتها الباحثة من المواد في الكتاب التعليمي اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ هي المواد في الفصل الثامن في المستوى الأولى وهي الساعة ويومياتنا في المدرسة ويومياتنا في البيت.

٢) الخطوات الثانية: اختيار البرنامج

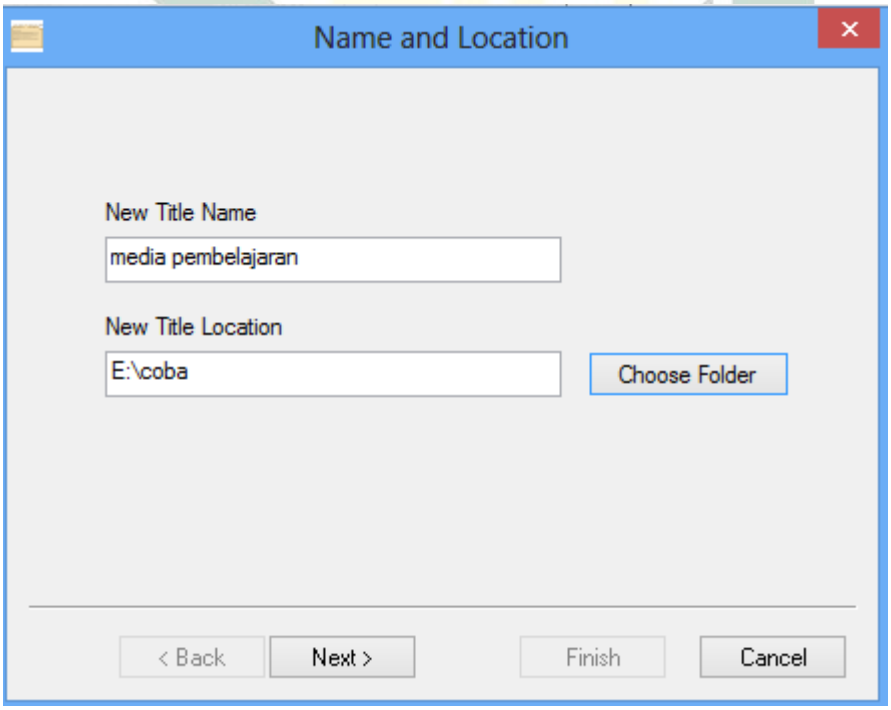
اختار الباحثة برنامج لكتورا لأن هذا البرناج يكون الوسائل التعليمية ممتعة ومجذبة

١. افتح برنامج لكتورا ثم اضغط صورة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

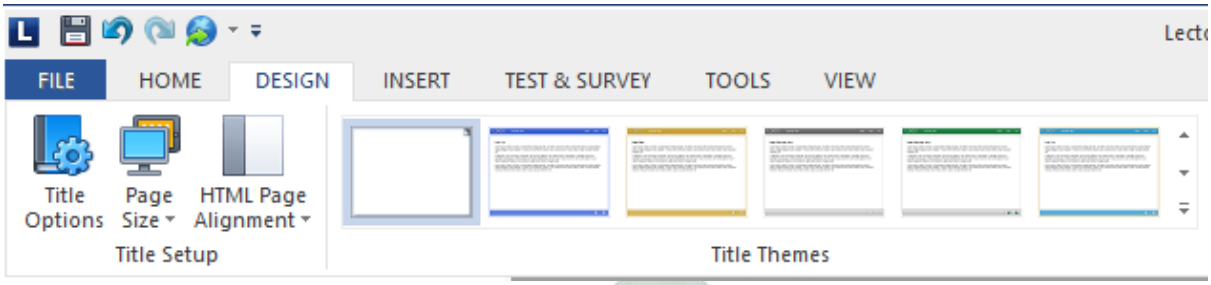
٢. اختر new blank title

اكتب اسم البرنامج



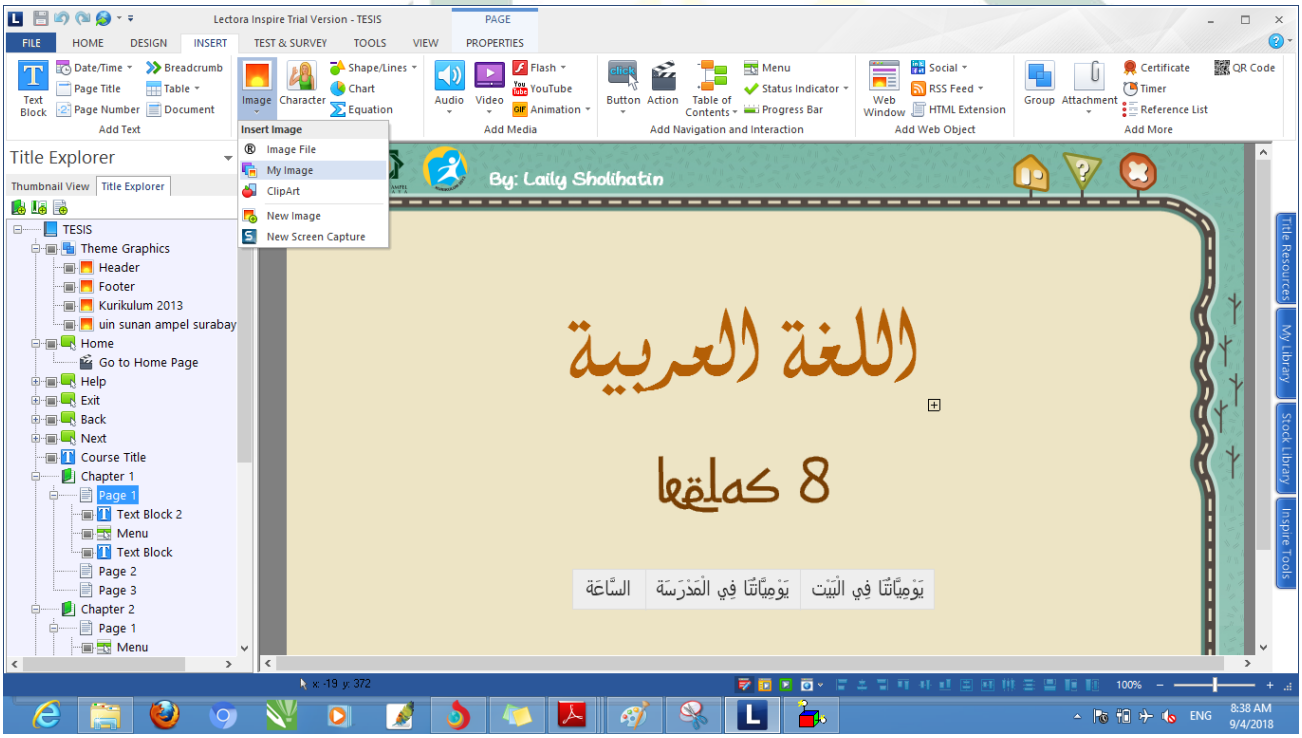
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. ثم اضغط design



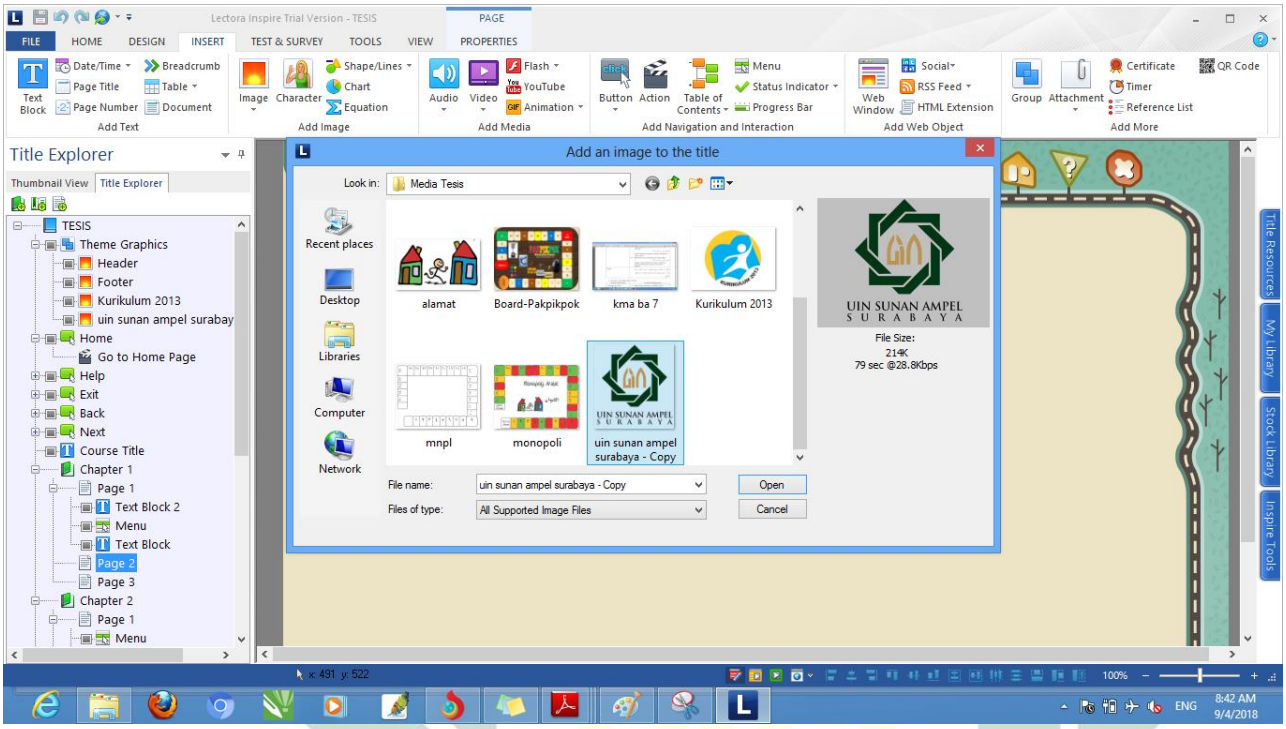
٤. بعد ذلك وسائل التعليمية محتوى التعلم جاهز

٥. ارسال صورة في برنامج لكتورا insert-image

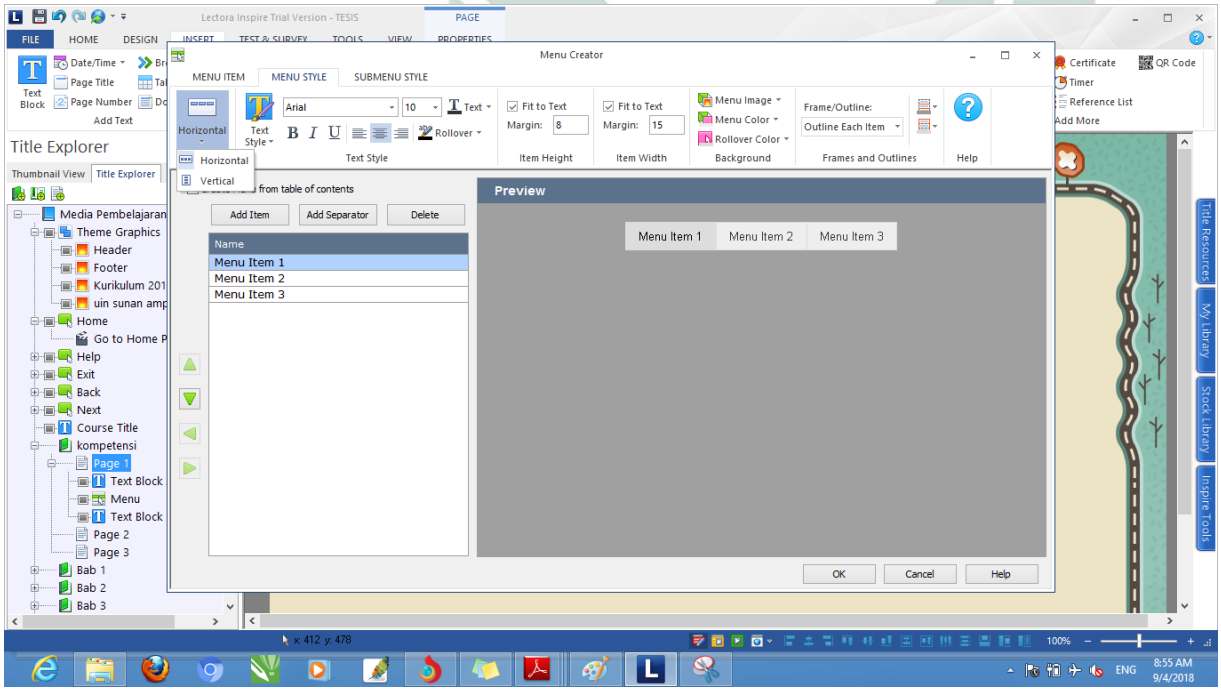


digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦. هيا جرب تدخل صورة من تملك في الحاسوب

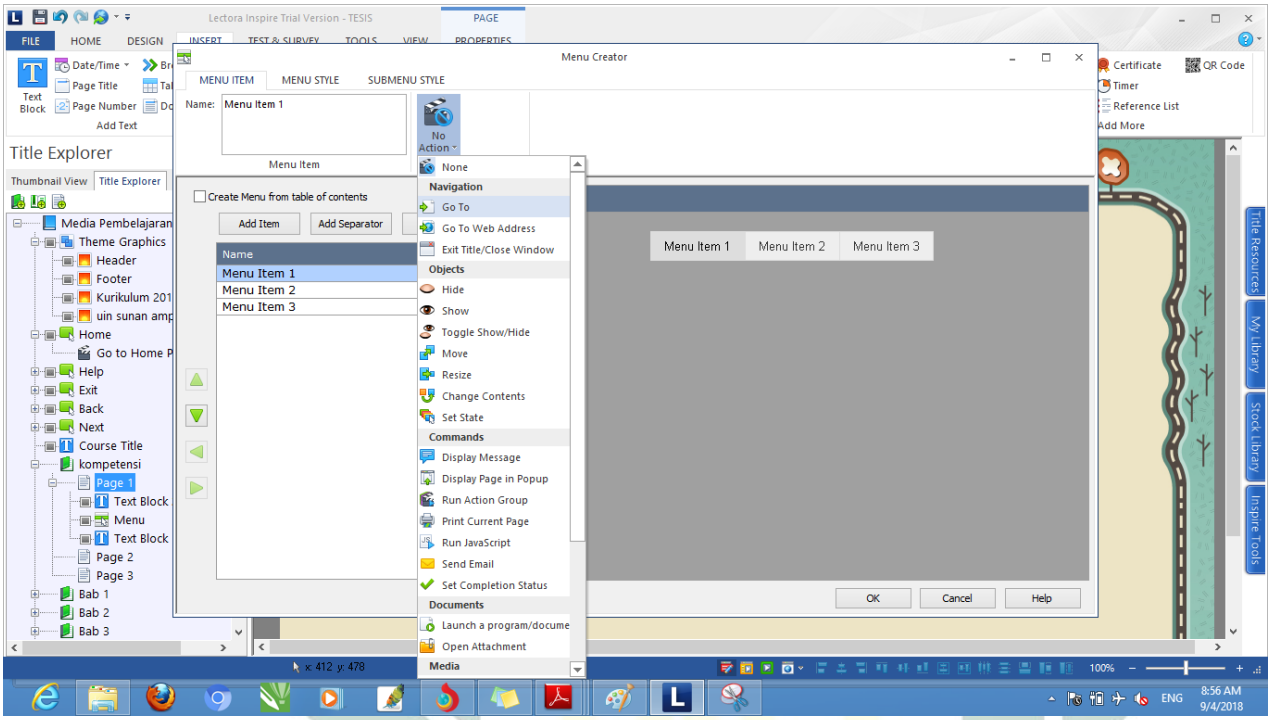


٧. اصنع menu item

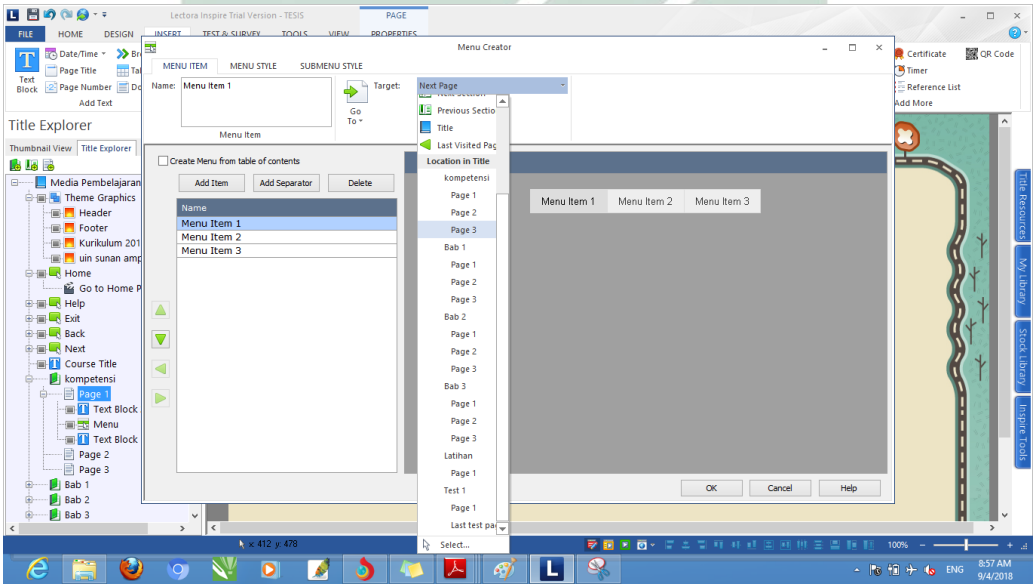


digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اضغط no action- go to

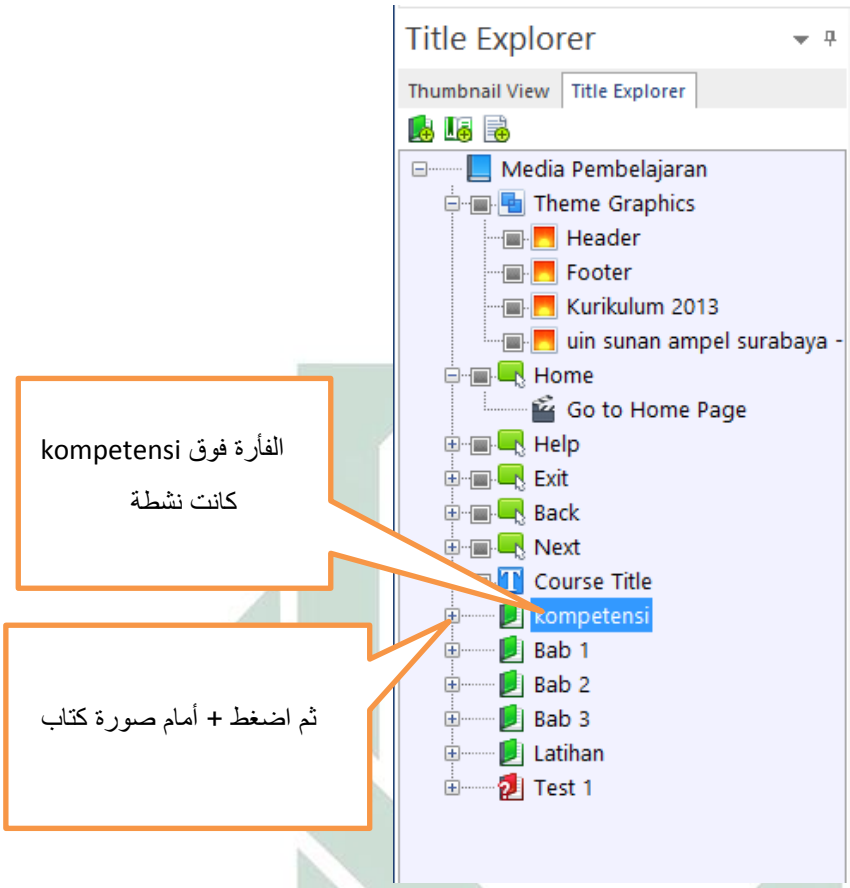


ثم next page واختر تناسب



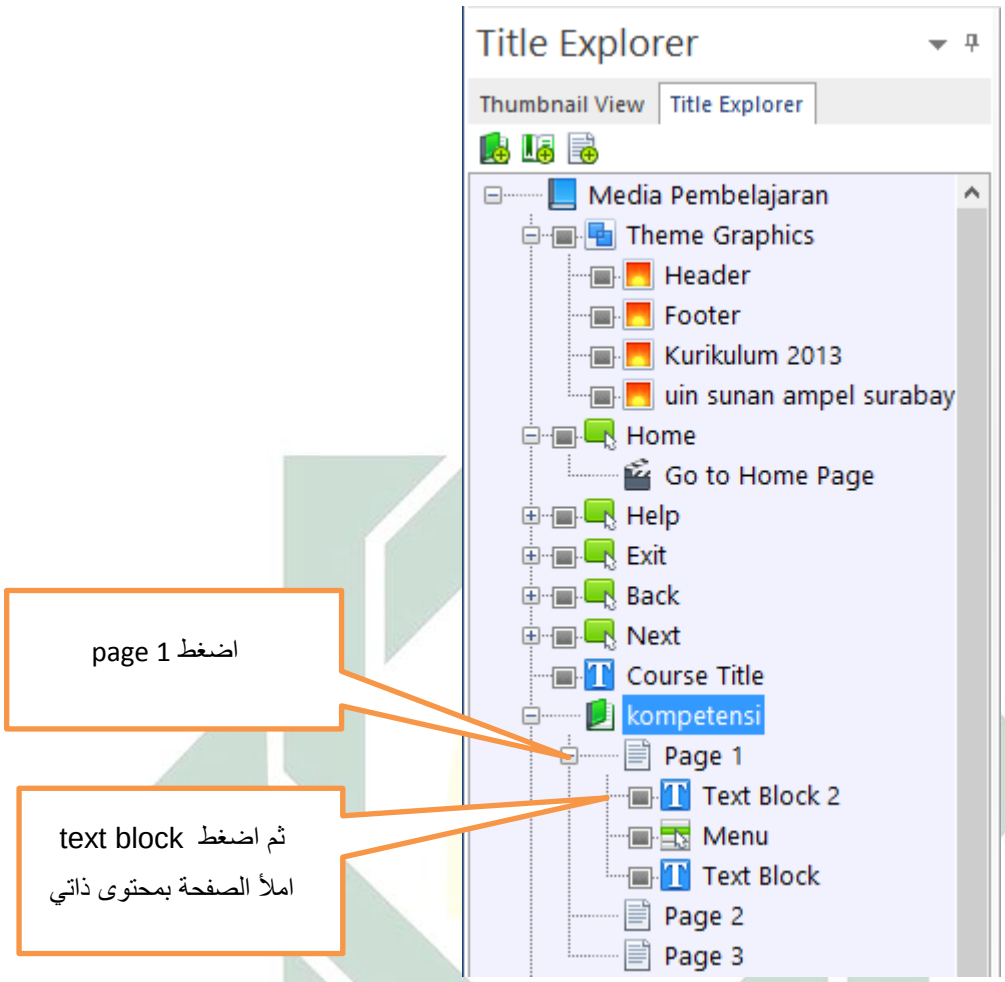
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨. املأ الصفحة بمحتوى ذاتي



٩. بعد ذلك تظهر الصورة التالية:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



٤- تحكيم الخبراء

بعد أن صممت الباحثة المواد، فأعرضت الباحثة تلك الوسيلة إلى الخبيرين لمعرفة آرائهما وتصديقهما عن المادة المطورة وللحصول على الاقتراحات والمداخلات بإعطاء الاستبانة .الخبيرة الأول هي محاضرة بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، الدكتور مفلحة كخبيرة للوسيلة، والخبيرة الثانية محاضرة بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، إنتان نور عليا الماجستير كخبيرة محتوى المادة ولغتها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) عرض البيانات من خبيرة للوسيلة

قدمت الباحثة الوسائل التعليمية االمطورة إلى الدكتور مفلحة بتصديق الوسائل التعليمية.

وهذا نتيجة الاستبانة الأول من خبيرة تصميم الوسيلة

الرقم	بيان	نتيجة
١	سهولة فتح البرمجة	٥
٢	سهولة اختيار القائمة	٤
٣	سهولة رابطة المادة المقدمة	٤
٤	سهولة التكرار الى القائمة الرئيسية	٤
٥	الألوان لكل صورة جذابة	٤
٦	سهولة فتح التقييم	٤
٧	سهولة اغلاق البرمجة	٥
٨	مساعدة المعلم في إعداد المواد التعليمية	٤
٩	الصورة المستخدم جذابة	٤
١٠	مساعدة المعلم في تقويم النتيجة التعليمية	٤
	مجموعات النهتيجة المحصولة	٤٢

اتضح من الجدول أن الخبيرة أعطى تقدير"جيد جدا" لاثنان بنود من عشرة بندا، هي: سهولة فتح البرمجة و سهولة اغلاق البرمجة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وقدمت الخبيرة تقدير" جيد" لثمانية بنود من عشرة بندا، هي: سهولة اختيار القائمة، سهولة رابطة المادة المقدمة، سهولة التكرار الى القائمة الرئيسية، الألوان لكل صورة جذابة، سهولة فتح التقييم، مساعدة المعلم في إعداد المواد التعليمية، الصورة المستخدم جذابة، مساعدة المعلم في تقويم النتيجة التعليمية.

أما نتيجة البيانات من استبانة خبيرة تصميم الوسيلة كما يلي:

الدرجة	التقدير	النتيجة
١	ضعيفا جدا	٠
٢	ضعيفا	٠
٣	مقبولا	٠
٤	جيدا	٣٢=٨X٤
٥	جيدا جدا	١٠=٢X٥

واستخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتائج تصديق الخبيرة في تقويم وسيلة وهو:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\ \%$$

$$P = \frac{42}{50} \times 100\ \% = 84\%$$

من نتيجة الاستبانة المحصولة، عرفت الباحثة أن النتيجة من استبانة خبيرة تصميم الوسيلة هي في التقدير" جيد جدا ."فتفسير هذا التقدير هو أن هذه الوسيلة المطورة صالح يمكن استخدامها في تعليم اللغة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العربية بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو لكن تجب الباحثة أن يحسنها قبل تطبيقها إلى التلاميذ.

بإضافة إلى ذلك حصلت الباحثة أيضا على البيانات من اقتراحات الخبيرة وتعليقاته .أما الاقتراحات والتعليقات من الدكتور مفلحة كما يلي:

١- زيادة مؤشرات التعلم في المقدمة

٢- زيادة المادة لمهارة الإستماع

٣- زيادة جمل الأوامر لكل مهارات اللغوية

بعد أن حسنت الباحثة الوسيلة كما طلبت الخبيرة، قدمت الباحثة المواد التعليمية المطورة على محتوى المادة ولغتها إلى محاضرة إنتان نور عليا.

الرقم	عناصر التحكيم	النتيجة
١	مناسبة المواد التعليمية بالمنهج الدراسي	٤
٢	مناسبة الصور بالمفردات	٤
٣	مناسبة المفردات بقدرة التلاميذ	٣
٤	استخدام البرنامج يمكن أن تفهم التلاميذ بشكل واضح	٤
٥	الوسائل التعليمية لترقية مهارة الإستماع	٤
٦	الوسائل التعليمية لترقية مهارة الكلام	٤
٧	الوسائل التعليمية لترقية مهارة	٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	القراءة	
٨	الوسائل التعليمية لترقية مهارة الكتابة	٤
٩	سهولة قراءة كتابة المفردات	٤
١٠	يناسب هذا البرنامج بأهداف التعلم (المهارات اللغوية)	٤
	مجموعات النهتيجة المحصولة	٣٩

اتضح من الجدول أن الخبيرة أعطى تقدير"جيدا"

أما نتيجة البيانات من استبانة خبيرة محتوى المادة ولغتها كما يلي:

الدرجة	التقدير	النتيجة
١	ضعيفا جدا	٠
٢	ضعيفا	٠
٣	مقبولا	٣=١X٣
٤	جيدا	٣٦=٩X٤
٥	جيدا جدا	٠

واستخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتائج تصديق الخبيرة في تقويم محتوى المادة ولغتها وهو:

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\ \%$$

$$P = \frac{39}{50} \times 100\ \% = 78\%$$

من نتيجة الاستبانة المحصولة، عرفت الباحثة أن النتيجة من استبانة خبيرة محتوى المادة ولغتها هي في التقدير" جيدا." فتفسير هذا التقدير

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هو أن هذه المادة المطورة صالح يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو لكن تجب الباحثة أن يحسنها قبل تطبيقها إلى التلاميذ.

بإضافة إلى ذلك حصلت الباحثة أيضا على البيانات من اقتراحات الخبيرة وتعليقاته .أما الاقتراحات والتعليقات من محاضرة إنتان نور عليا كما يلي:

١- تحضير موضوع الحوار لكل مادة

٢- لا بد أن تكتب مؤشرات تعليم اللغة العربية

٣- مازال تستخدم لغة الأم ولغة الأجنبي في تحضير البرنامج

٥- تحسين المنتج

بعد أن قدمت الباحثة المواد المطورة بوسيلة لكتورا إلى الخبيرتين، حصلت الباحثة البيانات من اقتراحات الخبيرتين وتعليقاتهما .فالخطوة التالية تعني التحسينات، وتكون بتحسين المادة المطورة عن الأخطاء والنقاص الموجودة حسب التصديق من الخبيرتين.

١) للوسيلة

- التعديلات الأولى

١. زيادة مؤشرات التعلم في المقدمة

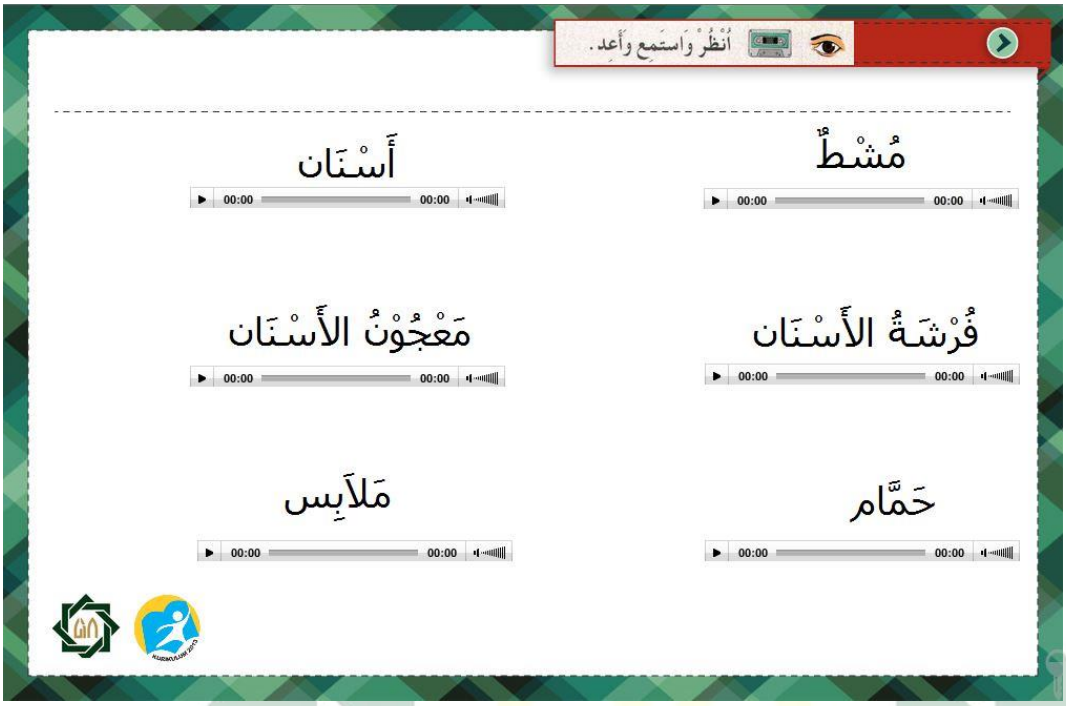
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya	1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah 1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab 1.3 Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya	2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman

INDIKATOR PEMBELAJARAN	
1.1.2	Meyakini pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan social sekitar rumah dan madrasah
2.1.2	Memiliki perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar
3.1.1	Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang tema يومياتنا في المدرسة
4.2.1	Membaca teks qira'ah tentang:يومياتنا في المدرسة dengan makhraj yang benar serta lancar.
4.2.2	Mencari arti kosakata teks qira'ah tentang يومياتنا في المدرسة
4.2.3	Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang يومياتنا في المدرسة dengan baik dan benar
4.2.4	Melakukan percakapan berdasarkan hiwar tentang يومياتنا في المدرسة
4.2.5	Membuat kalimat dengan menggunakan جملة فعلية و جملة اسمية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

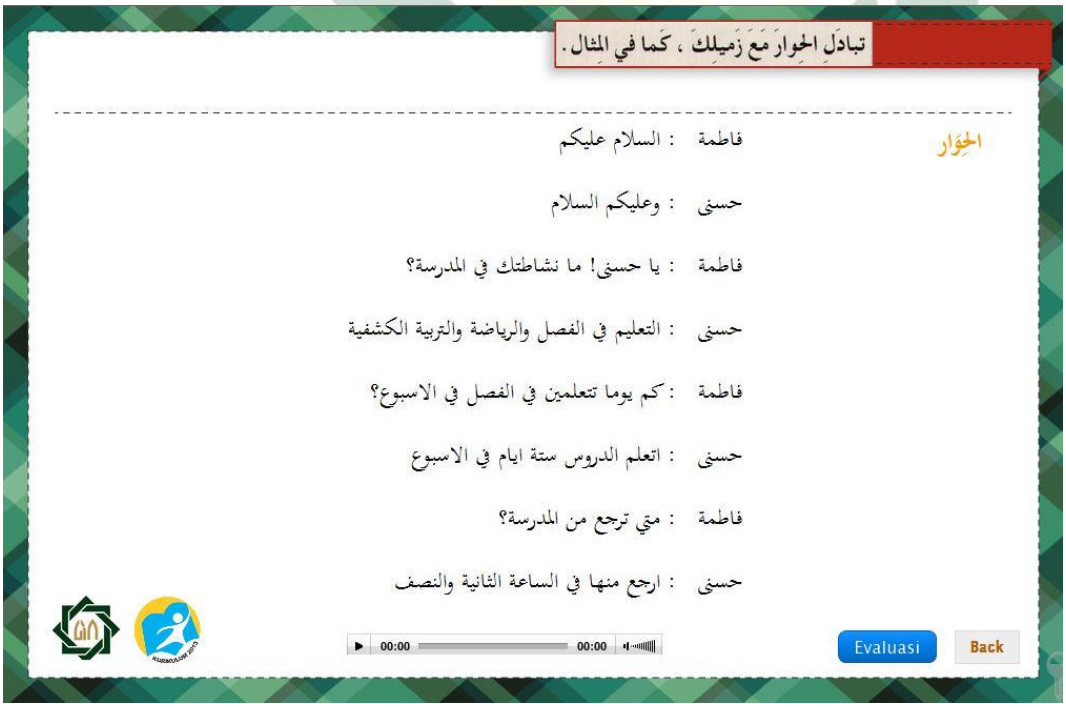
٢. زيادة المادة لمهارة الاستماع



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- التعديلات الثانية

١. زيادة جمل الأوامر لكل مهارات اللغوية



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إِقْرَأ

مِنْ يوْمِيَّاتِ الطُّلاَّب وَالطَّالِبَات

أَنَا طَالِب فِي المدْرَسَة المتَوَسِّطَة الإِسْلاميَّة.

أَسْتَيْقِظ منَ النَّوْم فِي4.15 صَبَاحًا

أَتوَضَّأ ثُم أُصَلِّي الصُّبْح فِي المسْجِد جمَاعَة

وَبعدَ الصَّلاَة أَقْرَأ القُرْآن فِي غُرْفَةِ المكتب أَوْ أُذَاكِر بعضَ الدُّرُوْس

أَذْهَب إِلَى الحَمَّام وَأُنَظِّف الأَسْنَان بِالفُرْشَة وَأَسْتَحِم،

ثُم أَرْتَدِي لاَبِس المدْرَسَة

أَذْهَب إِلَى المدْرَسَة بعدَ تَنَاوُلِ الفُطُوْر

وَفِي المدْرَسَة، أَقْضِي اليَوْم الدِّرَاسِي فِي جِدّ وَنَشَاط

ثُم أَرْجع إِلَى البَيْت بعدَ صَلاَةِ الظُّهْر فِي مصَلَّى المدْرَ

تدريب (١) اِمْلأ الفَرَاغ وِفْقًا لِلضَّمَائِر !

أَنَا	أَنْتُنَّ	أَنْتُم	هُنَّ	هُمْ	نَحْنُ
أَكْتُبُ	....	....	....	....	....
أَقْرَأ	....	....	....	يَقْرَؤُوْن	نَقْرَأ
أَرْجِع	تَرْجِعْنَ	تَرْجِعُوْن	يَرْجِعْنَ	يَرْجِعُوْن	نَرْجِع
أَجْلِس	....	....	....	....	....
أَغْسِل	....	....	....	....	....
أُشَاهِد	تُشَاهِدْنَ	تُشَاهِدُوْن	يُشَاهِدْنَ	يُشَاهِدُوْن	نُشَاهِد
أُذَاكِر	....	....	....	....	....

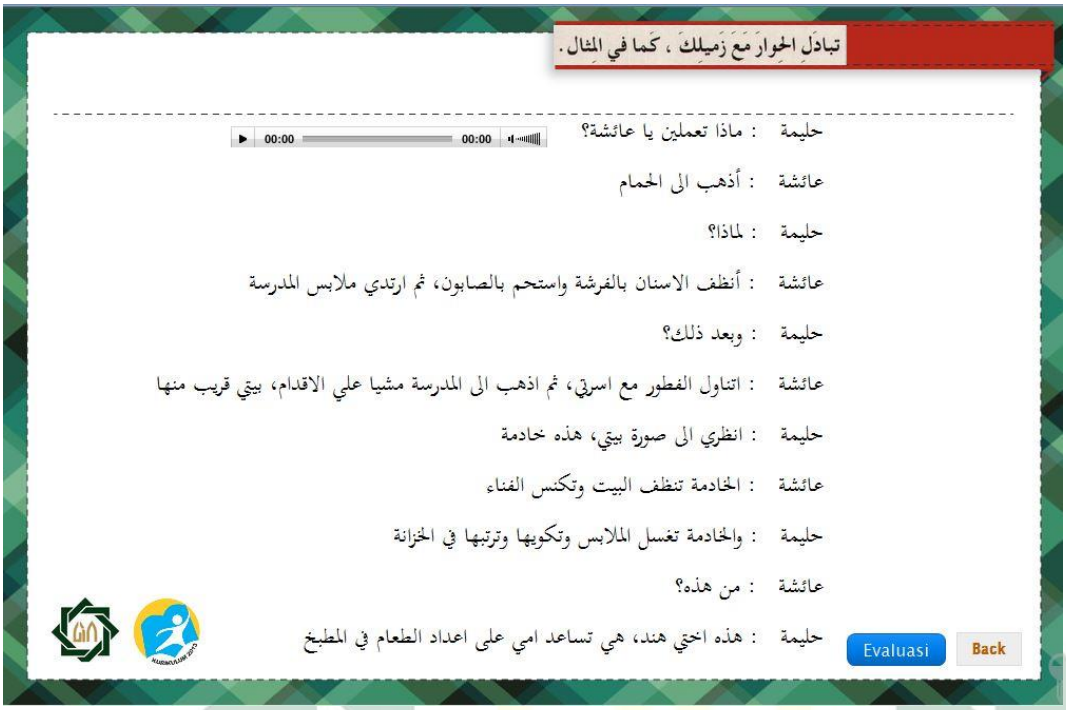
Back

٢) لمحتوى المادة ولغتها

- التعديلات الأولى

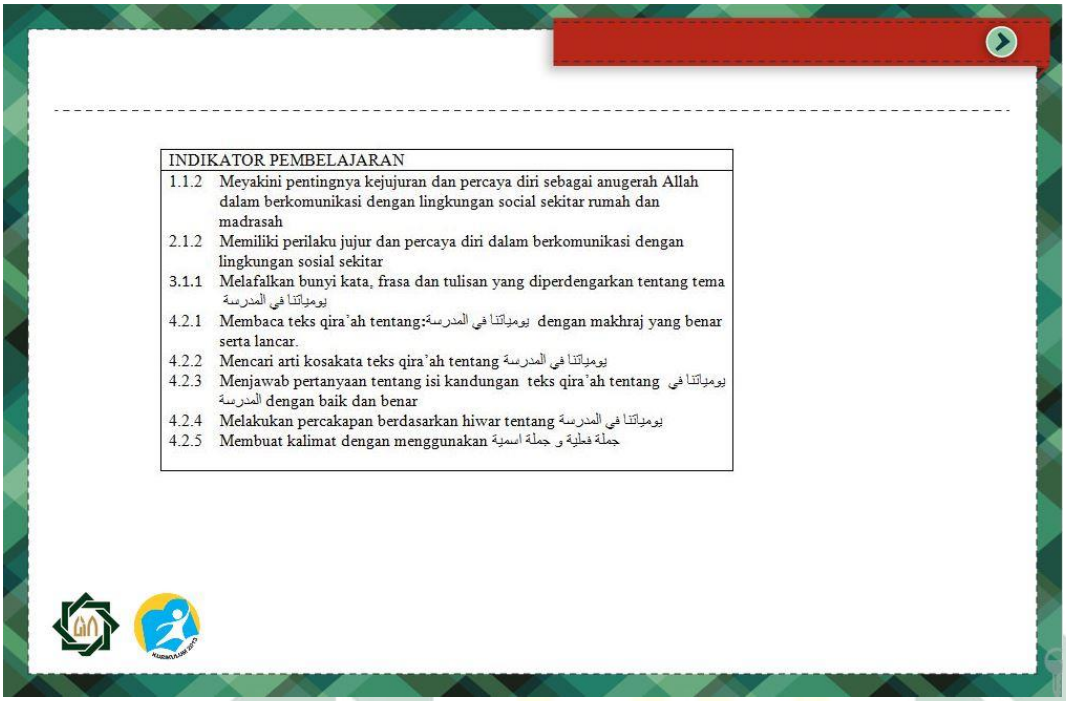
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. تحضير موضوع الحوار لكل مادة



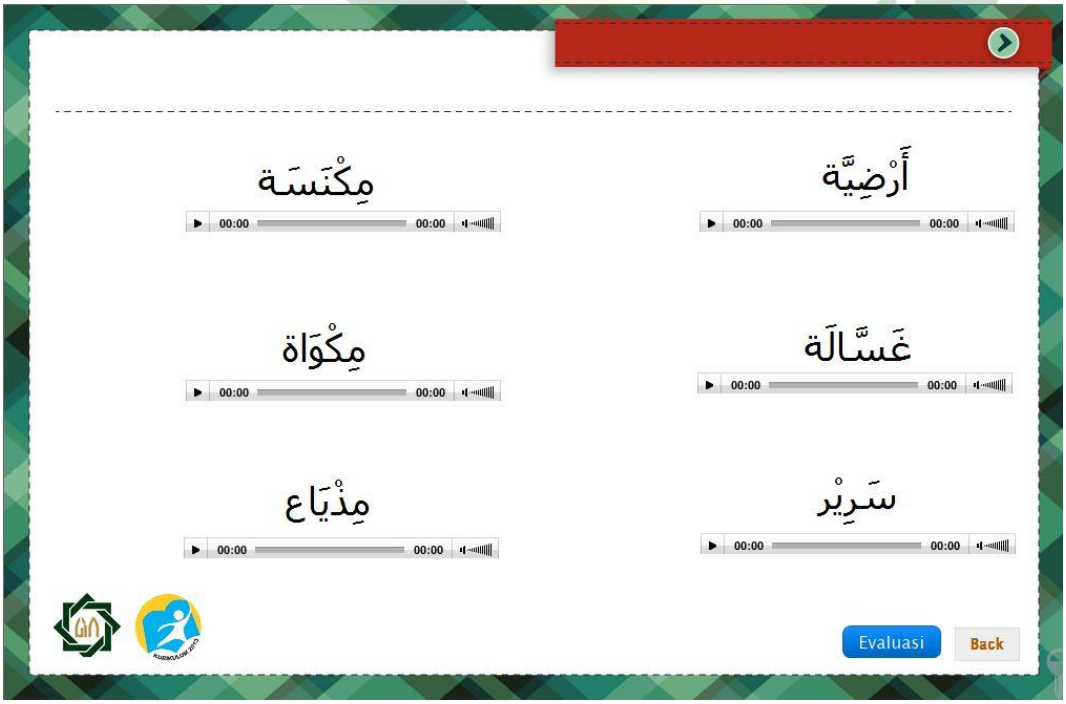
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. لا بد أن تكتب مؤشرات تعليم اللغة العربية

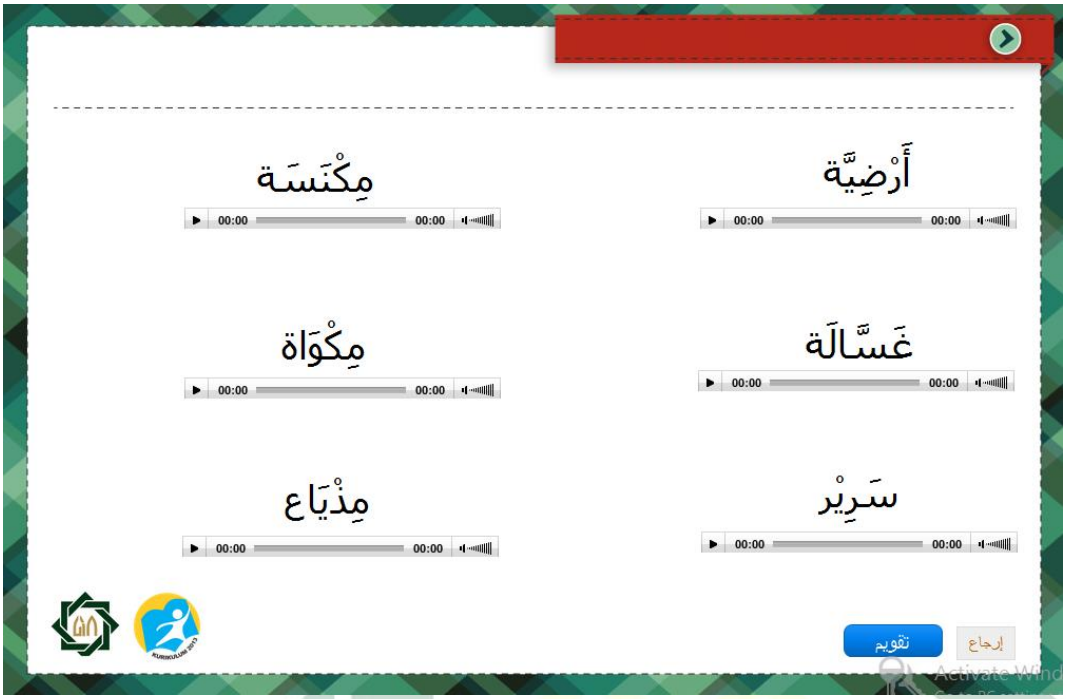


INDIKATOR PEMBELAJARAN	
1.1.2	Meyakini pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan social sekitar rumah dan madrasah
2.1.2	Memiliki perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar
3.1.1	Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang tema يومياتنا في المدرسة
4.2.1	Membaca teks qira'ah tentang:يومياتنا في المدرسة dengan makhraj yang benar serta lancar.
4.2.2	Mencari arti kosakata teks qira'ah tentang يومياتنا في المدرسة
4.2.3	Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang يومياتنا في المدرسة dengan baik dan benar
4.2.4	Melakukan percakapan berdasarkan hiwar tentang يومياتنا في المدرسة
4.2.5	Membuat kalimat dengan menggunakan جملة فعلية و جملة اسمية

٣. مازال تستخدم لغة الأم ولغة الأجنبي في تحضير البرنامج



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



٦- تجربة صلاحية المنتج

وبعد أن حسنت الباحثة المادة المطورة، تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا فأعرضت الباحثة تلك الوسيلة إلى مدرسة اللغة العربية في تلك المدرسة لمعرفة رؤيتها عن الوسيلة قبل تطبيقه إلى تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو. وهذه نتيجة الاستبانة من مدرسة مادة اللغة العربية بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو.

الرقم	البيان	النتيجة
١	تقديم البرنامج بطريقة بسيطة وواضحة	٤
٢	مناسبة المواد التعليمية بالمنهج الدراسي	٤
٣	جعل الطلاب يشاركون بنشاط في التعلم	٤
٤	تطوير البرامج من وسائل	٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	التعليمية على أساس احتياجات الطلاب	
٥	تصميم لكتورا Lectora جيد (وضوح الحروف والصور)	٤
٦	يوضح الرسم التوضيحي لكتورا Lectora المحتوى المنقولة	٤
٧	موضوع وصورة وتسمية توضيحية في لكتورا Lectora وفقًا للمفهوم	٤
٨	يمكن جذب الطلاب لتعلم اللغة العربية	٤
٩	تطوير وسائل تعليمية قائمة على التطبيقات	٤
١٠	البرنامج سهل التطبيق	٤
	مجموعات النهتيجة المحصولة	٤٠

أما نتيجة البيانات من استبانة مدرسة كما يلي:

الدرجة	التقدير	النتيجة
١	ضعيفا جدا	٠
٢	ضعيفا	٠
٣	جيدا	
٤	جيدا جدا	١٦=٤X٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$P = \frac{\sum x}{\sum xi} \times 100\ \%$$

$$P = \frac{16}{16} \times 100\ \% = 100\%$$

من نتيجة الاستبانة المحصولة، عرفت الباحثة أن النتيجة من استبانة مدرسة هي في المعدل" ممتاز."

فتفسير هذا التقدير هو أن هذه المادة المطورة يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية إلى تلاميذ الصف الثامن بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو.

٧- التجربة الميدانية

١) عرض البيانات من التجربة الفردية وتحليلها

قبل أن تجرب الباحثة المادة المطورة إلى المجموعة الميدانية، فجرب الباحث المادة إلى المجموعة المحدودة هي ١٠ تلاميذ .وقامت الباحثة بالمادة المطورة على المجموعة المحدودة .ولقد قامت المجموعة المحدودة بتصحيح المادة التي أعدتها الباحثة حسب عناصر التي عينها الباحثة لتطوير المادة التعليمية في الاستبانة كما يلي:

الرقم	العناصر	الإجابة				$\sum x$	$\sum xi$	نسبة المؤية
		١	٢	٣	٤			
١	تقديم وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية جذاب	–	–	١	٩	٤٠	٣٩	%٣٩
٢	استخدام الكتابة في وسيلة لكتورا واضحة	–	–	٢	٨	٤٠	٣٨	%٣٨
٣	الألوان المستخدمة لكل الكتابة جذاب	–	–	١	٩	٤٠	٣٩	%٣٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا ممتعة	–	–	–	١٠	٤٠	٤٠	٤٠%
٥	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا محمسا	–	–	–	١٠	٤٠	٤٠	٤٠%
٦	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا يثير الفضول	–	–	٢	٨	٤٠	٣٨	٣٨%
٧	اللغة المستخدمة سهولة التفهيم	–	–	١	٩	٤٠	٣٩	٣٩%
٨	الإرشادات المستخدمة سهولة التفهيم	–	–	١	٩	٤٠	٣٩	٣٩%
٩	تناسب المادة في بكفاءة التلاميذ	–	–	٢	٨	٤٠	٣٨	٣٨%
١٠	كانت وسيلة لكتورا كلها جذابة	–	–	٣	٧	٤٠	٣٧	٣٧%
	عدد المستجيب = ١٠ بمعدل					٤٠	٣٨٧	٣٨،٧

فعرض بيانات الاستبانة من تلاميذ الصف العاشر عن وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية كما يلي:

أ. ٣٩% من التلاميذ يقولون أن تقديم وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية جذاب

ب. ٣٨% من التلاميذ يقولون الكتابة في وسيلة لكتورا واضحة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ت. ٣٩% من التلاميذ يقولون أن الألوان المستخدمة لكل الكتابة جذاب

ث. ٤٠% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا ممتعة

ج. ٤٠% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا محمسا

ح. ٣٨% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا يثير الفضول

خ. ٣٩% من التلاميذ يقولون أن اللغة المستخدمة سهولة التفهيم

د. ٣٩% من التلاميذ يقولون أن الإرشادات المستخدمة سهولة التفهيم

ذ. ٣٨% من التلاميذ يقولون أن تناسب المادة في بكفاءة التلاميذ

ر. ٣٧% من التلاميذ يقولون وسيلة لكتورا كلها جذابة

٢) عرض البيانات من التجربة الميدانية وتحليلها

بعد أن قامت الباحثة بتجربة المادة المطورة، وزع الباحث الاستبانة لتلاميذ الصف الثامن بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو لمعرفة ارائهم عن مادة المطورة بوسيلة لكتورا. وهذه نتيجة الاستبانة من تلاميذ الصف الثامن بمدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو.

الرقم	العناصر	الإجابة				$\sum x$	$\sum xi$	نسبة المؤية
		١	٢	٣	٤			

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١	تقديم وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية جذاب	–	–	٩	٢١	١٢٠	٩٣	٩٣%
٢	استخدام الكتابة في وسيلة لكتورا واضحة	–	–	١٠	٢٠	١٢٠	٩٢	٩٢%
٣	الألوان المستخدمة لكل الكتابة جذاب	–	–	٤	٢٦	١٢٠	٩٧	٩٧%
٤	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا ممتعة	–	–	٤	٢٦	١٢٠	٩٧	٩٧%
٥	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا محمسا	–	–	٧	٢٣	١٢٠	٩٤	٩٤%
٦	تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا يثير الفضول	–	–	١٢	١٨	١٢٠	٩٠	٩٠%
٧	اللغة المستخدمة سهولة التفهيم	–	٢	١٥	١٣	١٢٠	٨٤	٨٤%
٨	الإرشادات المستخدمة سهولة التفهيم	–	–	١٤	١٦	١٢٠	٨٨	٨٨%
٩	تناسب المادة في بكفاءة التلاميذ	–	–	١٢	١٨	١٢٠	٩٠	٩٠%
١٠	كانت وسيلة لكتورا كلها جذابة	–	٧	١٣	١٠	١٢٠	٧٦	٧٦%
	عدد المستجيب = ٣٠	بمعدل				١٢٠	٩٠١	٩٠،١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فعرض بيانات الاستبانة من تلاميذ الصف العاشر عن وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية كما يلي:

أ. ٩٣% من التلاميذ يقولون أن تقديم وسيلة لكتورا لتعليم اللغة العربية جذاب

ب. ٩٢% من التلاميذ يقولون الكتابة في وسيلة لكتورا واضحة

ج. ٩٧% من التلاميذ يقولون أن الألوان المستخدمة لكل الكتابة جذاب

د. ٩٧% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا ممتعة

هـ. ٩٤% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا محمسا

و. ٩٠% من التلاميذ يقولون أن تعليم اللغة العربية بوسيلة لكتورا يثير الفضول

ز. ٨٤% من التلاميذ يقولون أن اللغة المستخدمة سهولة التفهيم

ح. ٨٨% من التلاميذ يقولون أن الإرشادات المستخدمة سهولة التفهيم

ط. ٩٠% من التلاميذ يقولون أن تناسب المادة في بكفاءة التلاميذ

ي. ٧٦% من التلاميذ يقولون وسيلة لكتورا كلها جذابة

وأما بالنسبة المئوية من جميع الاستبانات فحصلت الباحثة النتيجة ٩٠% وهذا يدل على أن قبول التلاميذ هذه المادة المطورة" جيد جدا"، بمعنى أن هذه المادة يمكن استخدامها لتعليم اللغة العربية بدون تحسينها .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ومن هذه نتيجة الاستبانة، يمكننا أيضا أن نلاحظ أن استخدام هذه الوسيلة أعطى الأثر في اهتمام التلاميذ لتعليم اللغة العربية.

ب. الارشاد لاستخدام الأقراص المطغوطة برنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية

الارشاد لاستخدام الأقراص المطغوطة برنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية لدى طلاب الفصل ثامن مدرسة جبل نور المتوسطة سيدوأرجو:

١. قم بتشغيل الكمبيوتر

٢. أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر

٣. إذا تم اكتشاف القرص المضغوط ، فافتح LectoraViewer البرنامج عندها ستظهر الصورة هكذا

٤. اضغط على الزر البداية لبدء البرنامج ثم سيظهر كما هو موضح أدناه:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. استخدم عدة أزرار

زر بيت هو الزر الذي يعمل على الصفحة الرئيسية

زر المساعدة هو زر وظيفة لمعرفة الأزرار التي تظهر غالبًا

زر الإنهاء هو زر وظيفة للخروج من برنامج لكتورا

زر العودة هو زر الوظيفة للعودة إلى الصفحة السابقة

الزر التالي هو زر الوظيفة للانتقال إلى الصفحة التالية

الزر الذي يقول "back" يعمل للعودة إلى القائمة

زر التقييم هو زر يعمل على قياس فهم الطلاب لكل مهارة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

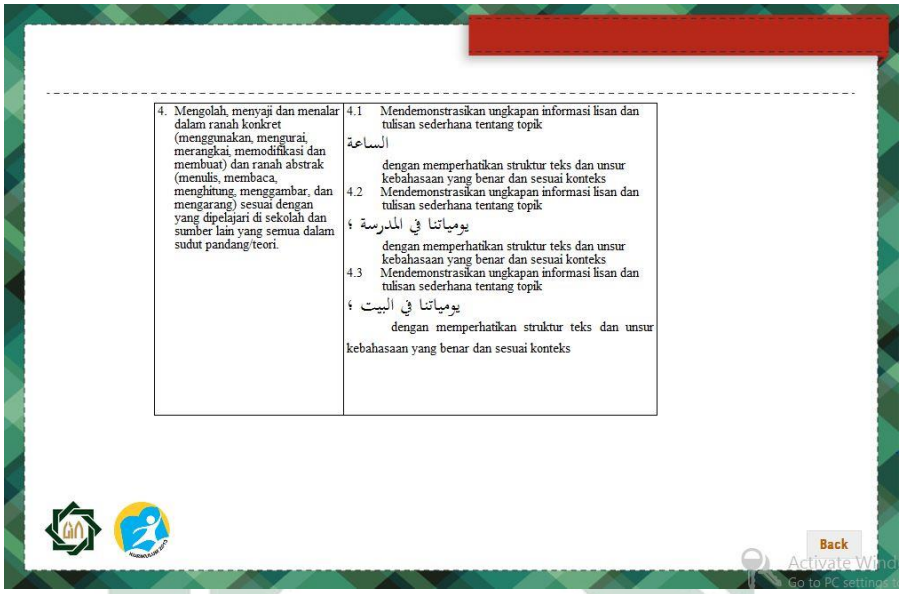
المقدمة

يحتوي هذا الزر على KI (كفاءة المحتوى) و KD (الاختصاص الأساسي).

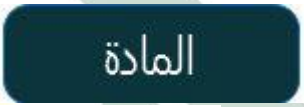
KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya	1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah 1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab 1.3 Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya	2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa 2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman

3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata	3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : الساعة baik secara lisan maupun tertulis 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا في المدرسة baik secara lisan maupun tertulis 3.3 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا في البيت baik secara lisan maupun tertulis

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori.	4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik السَّاعة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks 4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik يومياتنا في المدرسة ؛ dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks 4.3 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik يومياتنا في البيت ؛ dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks



يحتوي هذا الزر على مواد تعليمية باللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في كل موضوع فرعي ، هناك عدة أزرار على مهارات لغوية أمثلة في المادة ساعة

زر المهارات اللغوية

يعمل الزر مهارة الاستماع على تقديم مهارة الاستماع.

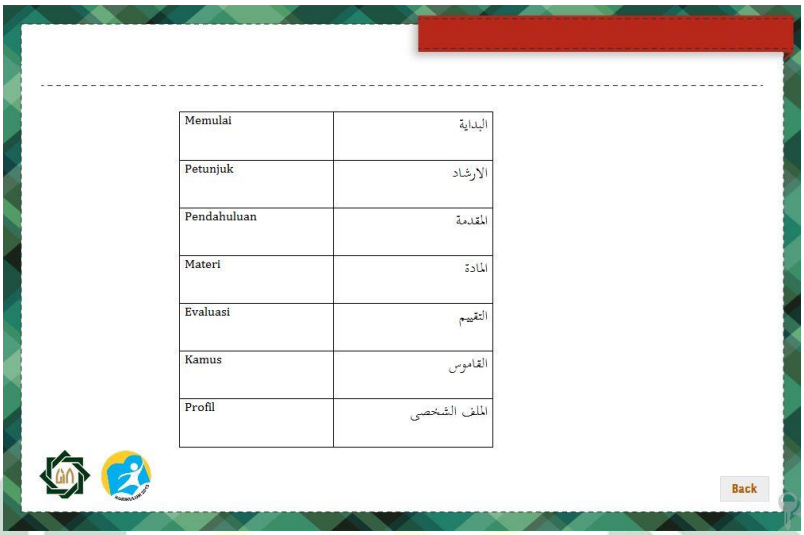
يعمل الزر مهارة الكلام على تقديم مهارة الكلام.

يعمل الزر مهارة القراءة على تقديم مهارة القراءة.

يعمل الزر مهارة الكتابة على تقديم مهارة الكتابة.

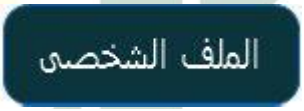
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هذا الزر يحتوي على قاموس ، الأزرار التي تقرأ العربية على سبيل المثال لا تعرف الترجمة ، يمكنك النقر فوق هذا الزر.

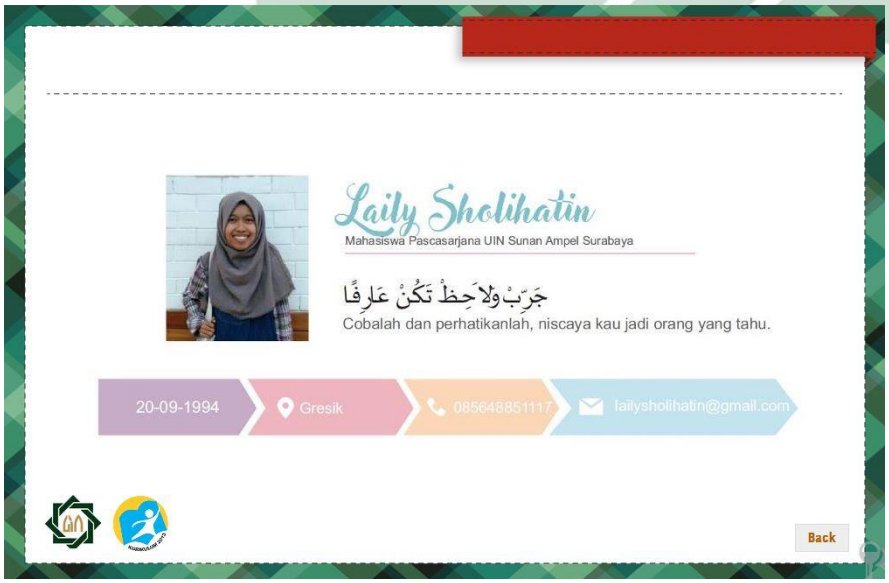


Memulai	البداية
Petunjuk	الارشاد
Pendahuluan	المقدمة
Materi	المادة
Evaluasi	التقييم
Kamus	القاموس
Profil	الملف الشخصى

Back



هذا الزر يعمل على معرفة ملف تعريف صانع لكتورا



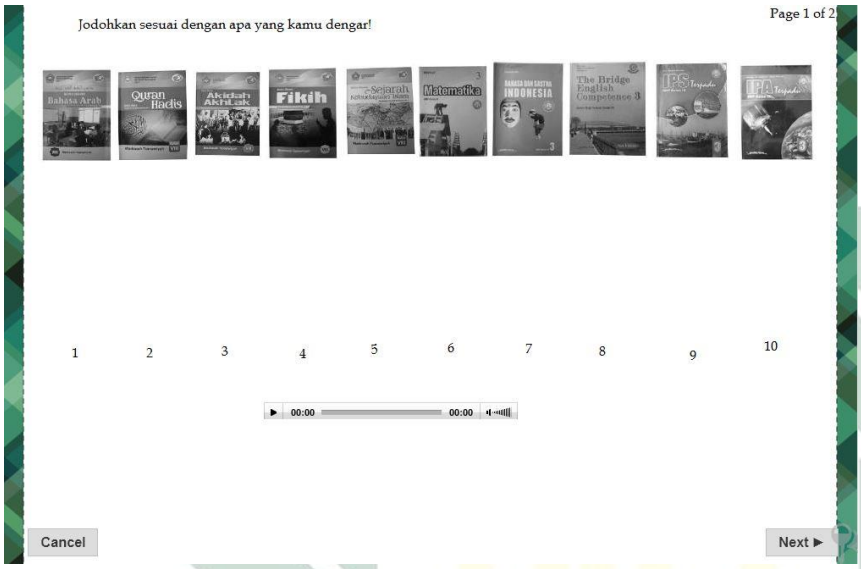
٦. العمل على التقييم ،

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اضغط على زر التقييم Evaluasi أولاً في نهاية المادة التعليمية.

أ. تقييم مهارة الاستماع

نحو:



هناك زر الصوت انقر على صورة المثلث لبدء الاستماع إلى السؤال.

ب. تقييم مهارة الكلام

نحو:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. تقييم مهارة القراءة

نحو:

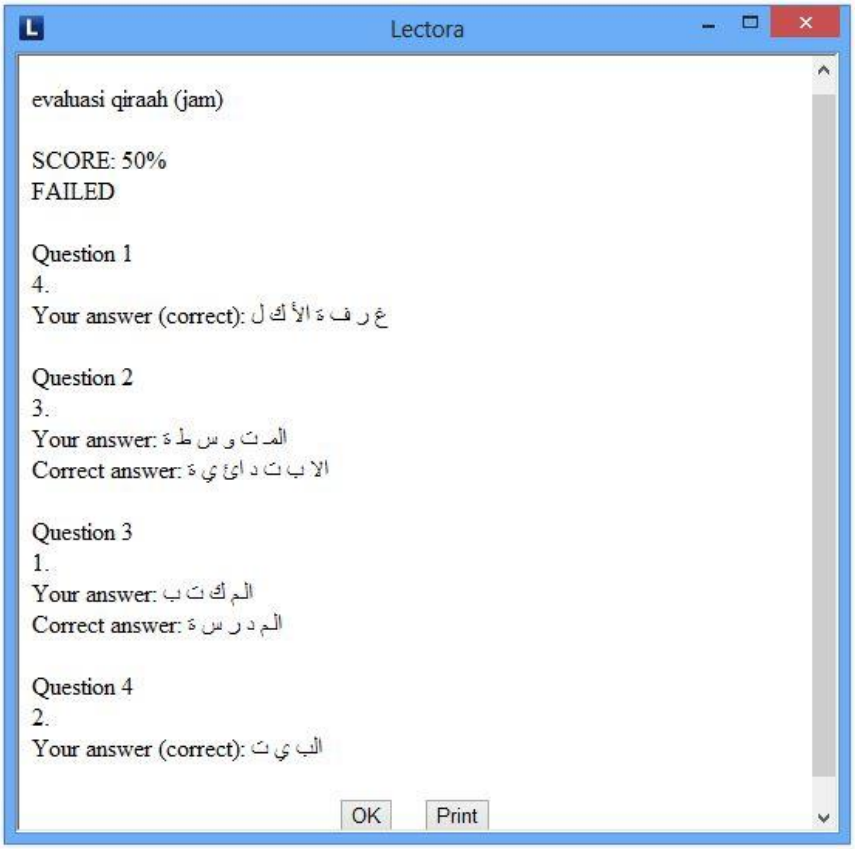
د. تقييم مهارة الكتابة

نحو:

٧. لمعرفة النتيجة في التقييم ،اضغط الزر Done

ثم سوف تظهر على النحو التالي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id



ج. فعالية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية

١. النتيجة من التجربة الميدانية

قامت الباحثة الاختبار القبلي والبعدي في مجموعة التجربة والضابطة لمعرفة قدرة التلاميذ على تعليم اللغة العربية في يوم الخميس ٢٠ سبتمبير ٢٠١٨ بداء في الساعة ٧,٣٠-٩,٠٠

الرقم	الأسماء	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	عملية جوح حول	٨٠	٩٥
٢	أنيك فطرة العين	٧٥	٨٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	أنيس نور عين	٧٠	٧٥
٤	أزلية رفدة وردني	٥٠	٧٥
٥	دفي فوزية دوي لستاري	٨٥	٨٥
٦	غالو سوكما دفي	٧٠	٧٥
٧	إكا فتري أيونغتياس	٨٠	٩٠
٨	إسم سبيلة مياسرة	٩٥	٩٥
٩	كميلة امنية	٨٠	٩٥
١٠	حكمية نور عين	٧٠	٨٥
١١	لطفينا	٨٥	٩٠
١٢	لطيفة الرحمة	٧٠	٧٥
١٣	نيلة عز ذهبية	٨٠	٩٠
١٤	نغيتا نور الحضرة	٤٠	٧٥
١٥	نور عين فاتيكا فتري	٨٠	٨٥
١٦	رزكا رحمة أيو	٥٠	٩٠
١٧	رفيقة الرشيدة	٨٠	٨٥
١٨	عملية فتري فوروانتو	٦٥	٨٠
١٩	ديا رحمواتي	٧٠	٧٥
٢٠	فيرا لنا الفينا	٧٠	٨٥
٢١	حليمة السعدية	٨٠	٨٠
٢٢	لينا دوي شهرين	٨٥	٩٠
٢٣	مارتا نسوة	٦٠	٧٥
٢٤	نبيلة أمريستا	٩٠	٩٥
٢٥	نظيفة	٨٥	٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٦	نوفيا أيو	٧٠	٩٠
٢٧	ريفاني نظيفة	٥٠	٧٥
٢٨	سلفيانا دوي يانتي	٧٥	٧٠
٢٩	ستي فاطمة	٧٥	٨٥
٣٠	ريفا موليدية	٨٠	٩٥

٢. تحليل نتيجة البحث من الاختبار القبلي والبعدي في مجموعة التجربة

قدمت الباحثة الرمز الإحصائي الاختبار(ت)للعينات المزاوجة *(Paired sample T-test)*في *IBM SPSS Statistic v.20* لمعرفة تطوير الوسائل التعليمية لتعليم اللغة العربية بالمدخل منهج ٢٠١٣ على أساس برنامج لكتورا في مدرسةجبل نور المتوسطة سيدوأرجو. وقبل عمل الباحثة اختبار(ت) للعينات المزاوجة فيجب للباحثة أن يعمل الاختبار الطبيعي *(Test of normality)*. تصلح البيانات أن يعد باختبار(ت)للعينات المزاوجة لو كانت البيانات الطبيعي .ويعتبر الطبيعي لو قيمة مستوى الدلالة *(significance)* أكبر من ٠،٠٠٥، وإذا قيمة مستوى الدلالة أقل من ٠،٠٥ فبياناته يعتبر غير الطبيعي .ويستخدم نتيجة كلموغروف سميرنف (*Kolmogrov-smirnov*). وأما المعايير المستخدمة لتحليل نتائج هذا البرنامج هي:

اختبار (ت) T-Test

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretest	73.1667	30	12.76332	2.33025
	Postest	84.3333	30	7.73854	1.41286

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Paired Samples Correlations

		N	Correlation	Sig.
Pair 1	Pretest & Postest	30	.607	.000

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pretest - Postest	-1.11667E1	10.14408	1.85205	-14.95453	-7.37881	-6.029	29	.000

وقد اتضع من الجدول السابق، قيمة مستوى الدلالة من تلك البيانات فهي ٠،٠٠ قيمة مستوى الدلالة أقل من ٠،٠٥ فلذك تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية الفصل الثامن مدرسة جبل نور الموسطة سيدوأرجو فعال.

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Pretest	Postest
N		30	30
Normal Parameters[a]	Mean	73.1667	84.3333
	Std. Deviation	1.27633E1	7.73854

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

Most Extreme Differences	Absolute	.202	.186
	Positive	.110	.186
	Negative	-.202	-.168
Kolmogorov-Smirnov Z		1.107	1.019
Asymp. Sig. (2-tailed)		.173	.250
a. Test distribution is Normal.			

وقد دل من الجدول السابق، قيمة مستوى الدلالة كلموغروف سميرنف (*Kolmogrov-smirnov*)من تلك البيانات فهي لاختبار القبلي ٠،١٧٣ ولاختبار البعدي ٠،٢٥ وهما أكبر من ٠،٠٠٥ فلذلك تلك القيمة تدل على أن هذه البيانات طبيعية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الملخص نتائج البحث

بعد أن طورت الباحثة لوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا ويصدقها إلى الخبراء ويجربها إلى تلاميذ الفصل الثامن مدرسة جبل نور الموسطة سيدوأرجو فتستطيع الباحثة أن تستخرج النتائج التالية:

١. إن عملية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية أن النتيجة من استبانة خبيرة تصميم الوسيلة هي حصلت نتيجة ٨٤% في التقدير" جيد جدا ."فتفسير هذا التقدير هو أن هذه الوسيلة المطورة صالح. أما النتيجة من استبانة خبيرة محتوى المادة ولغتها هي حصلت نتيجة ٧٨% في التقدير" جيدا."

٢. أما فعالية تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية قيمة مستوى الدلالة كلموغروف سميرنف (*Kolmogrov-smirnov*)من تلك البيانات فهي لاختبار القبلي ٠،١٧٣ ولاختبار البعدي ٠،٢٥ وهما أكبر من ٠،٠٠٥ فلذلك تلك القيمة تدل على أن هذه البيانات طبيعية. ومن الجدول السابق اختبار ت، قيمة مستوى الدلالة من تلك البيانات فهي ٠،٠٠ قيمة مستوى الدلالة أقل من ٠،٠٥ فلذك تطوير الوسائل التعليمية ببرنامج لكتورا لتعليم اللغة العربية الفصل الثامن مدرسة جبل نور الموسطة سيدوأرجو فعال.

ب. التوصيات

انطلقا من نتائج البحث عرضت الباحثة التوصيات كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. ينبغي على كل المدرس أن يدرس بالأنشطة التعليمية المتنوعة عند قيامهم بالعملية التعليمية إلى أن تصبح عملية مريحة وغير مملة للتلاميذ.
٢. أن يكثر المدرس من التدريبات بعد انتهاء تعليم كل الموضوع من الموضوعات
٣. للمدرس أن يستخدم الكتب والوسيلة المتنوعة فِ عملية التعليم وليس أن يستخدم الكتاب المقرر من المدرسة فقط، لكي يستطيع المدرس أن تعلم التلاميذ بطريقة جذابة وبمعلومات جديدة
٤. يكمن المدرس أن يستخدم هذه الوسيلة و الكتاب الذي طوره الباحثة حتى التلاميذ يتحمسون ويتمتعون في تعليم اللغة العربية.

ج. الاقتراحات

ترجو الباحثة أن تكون نتيجة البحث مدخلا لمن تريد أن تقوم بمثل هذا البحث، لذلك قدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

١. أن يكون هذا البحث مفيدا في إعطاء المعلومات الزائدة في اللغة العربية.
٢. إن الموضوعات التي طورت الباحثة فِي المواد التعليمية محصورة على الموضوعات البسيطة للمبتدئين في المواد التعليمية .فينبغي على الباحثة القادمة أن تطور الموضوعات أخرى للفصل الآخر.
٣. ترجو الباحثة من القراء الإصلاح والنقد على هذه الرسالة لأنها بعيدة من الكمال بسبب قلة كفاءة الباحثة ووقت البحث المحدود.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قائمة المراجع

المراجع العربية

احمد خيرى محمد كظم وجاير عبد الحميد جابر، *الوسائل التعليمية والمنهج*، القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٩٧.

إطميزي، جميل ، *نظم التعليم الإلكتروني وأدواته*، الناشر : فيليبس للنشر، ٢٠١٠.

أندوس إمام أسراري، الوسائل المعينات في تعليم العربية، مالانج: إيكيب مالانج، ١٩٩٥.

حسن عابدين، *تطوير وسيلة التعليم باستخدام برمجة أدوبي فلاش لتنمية مهارة الكلام*، الرسالة المجستير قسم تعليم اللغة العربية جامعة الإسلامية الحكومية سونان أمبيل سورابايا، ٢٠١٦.

ديوي حميدة، *منهج اللغة العربية لمدارس الإسلامية من الطرار*،مالانج : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج ، ٢٠١١

رشدى أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بها مناهجه وأساليبه*،(إسيسكو: الرباط، ١٩٨٩.

شابان عبد اللطيف أبو زنادة، *تعليم العربية في الجامعات؛ مهاراته أساليبه تقويمه*، القاهرة :دار الفكر العربي، ٢٠٠٥

صلاح عبد المجيد العربي، *تعليم اللغات الحية وتعليمها*، بير وت :مكتبة لبنان، ١٩٨١.

عبد الرحمن كدوك، تكنولوجيا التعليم الماهية والأسس والتطبيقات العملية، الرياض: دار المفردات، ٢٠٠٠

ميجا فوتري فكريا حكيم، *تطوير وسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية على منهج ٢٠١٣ ببرنامج ماكرو ميديا فلاش بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكمية*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الثانوية فونوروغو، الرسالة المجستير قسم تعليم اللغة العربية جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج، ٢٠١٦.

محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود، *المدخل إلي طرق تدريس العربية الاندونيسيني*، سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحلكومية، ٢٠١٣.

محمد محمود الحيل، *تصميم وانتاج الوسائل التعليمية التعلمية*، دار المسيرة: العربي، ٢٠١٧.

نزار الزعبي،*اثارة دافعية الطلبة للتعلم*، الاردن: نزار الزعبي، ٢٠١١.

المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian: Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta : 2010.

Mas'ud, Muhammad, *Membuat Multimedia Pembelajaran dengan Lectora*, Yogyakarta: Pustaka Shonif, 2014.

Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2008.

http://www.id4arab.com/2014/01/lectorainspire-lectora.html

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id